



Catalogue no. 22-007-XPB

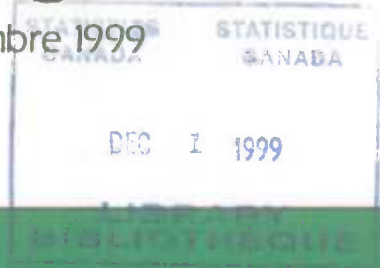
# Cereals and Oilseeds Review

September 1999

N° 22-007-XPB au catalogue

# La revue des céréales et des graines oléagineuses

Septembre 1999



Statistics Canada / Statistique Canada

Canada

## Data in Many Forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Les Macartney, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-8714) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 22-007-XPB, is published monthly as a standard paper product for \$15.00 per issue and \$149.00 for a one-year subscription in Canada, and outside Canada for US \$15.00 per issue and US \$149.00 for a one-year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of Service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordino-lingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Karen Gray, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Winnipeg, Manitoba R3C 4V9 (téléphone : (204) 983-2856) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignements sur les commandes/abonnements

### Les prix n'incluent pas les taxes de vente

Le produit n° 22-007-XPB au catalogue paraît mensuelle en version imprimée standard. Au Canada, une numéro coûte 15 \$ et un abonnement d'un an coûte 149 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 15 \$ US et un abonnement d'un an coûte 149 \$ US.

Veillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Agriculture Division  
Crops Section

# Cereals and Oilseeds Review

September 1999

Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section des cultures

# La revue des céréales et des graines oléagineuses

Septembre 1999

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 1999

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 22, no. 9

Frequency: Monthly

ISSN 0820-9030

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 1999

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 22, n° 9

Périodicité : mensuelle

ISSN 0820-9030

Ottawa

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## **NOTE**

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,  
Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer,  
Grain Marketing Unit
- **Judy Creelman**, Officer,  
Grain Marketing Unit

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## **NOTA**

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Judy Creelman**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



**TABLE OF CONTENTS****TABLE DES MATIÈRES**

	Page		Page
<b>Situation Report</b>	5	<b>Rapport de la situation</b>	5
<b>Harmonised System Commodity Codes</b>	7	<b>Codes des Marchandises du Système Harmonisé</b>	7
<b>Table</b>		<b>Tableau</b>	
<b>Wheat</b>		<b>Blé</b>	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10	1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11	2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12	3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13	4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14	5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
<b>Coarse Grains</b>		<b>Céréales secondaires</b>	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16	6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19	7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	19
8. Producer Marketings of Coarse Grains	21	8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22	9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products Canada	23	10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
<b>Oilseeds</b>		<b>Graines oléagineuses</b>	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24	11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Canola Crushings, Canada	25	12. Broyages de canola, Canada	25

**TABLE OF CONTENTS - Concluded**

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26
14. Producer Marketings of Oilseeds	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30

**International Data and Prices**

17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32
18. International Oilseeds Data	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38

**Special Crops**

23. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year	40
24. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination	42

**TABLE DES MATIÈRES - fin**

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies par campagne agricole	26
14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	27
15. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	28
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30

**Données et prix internationaux**

17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	38

**Cultures Spéciales**

23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
24. Exportations de Cultures Spéciales, selon le pays de destination finale	42

**SITUATION REPORT - OCTOBER 1999****Protracted Prairie Harvest**

Ninety-eight per cent of the Prairie's spring-seeded crops were harvested by month-end despite the adverse weather that prolonged the harvest. Late areas included parts of southeastern and central Saskatchewan and southwestern Manitoba. Preliminary data indicate that the quality of the major crops is higher than expected. About 70% of the bread wheat crop and 70% of the durum wheat crop are expected to fall in the top two grades.

By contrast with the Canadian situation, the US harvest progressed rapidly. The National Agricultural Statistics Service estimated that 89% of the corn crop had been harvested by November 1<sup>st</sup> compared with the 1994-98 five-year average of 72%. At the same date, 93% of the soybean crop had been harvested versus the 1994-98 average of 86%. Winter wheat plantings were about average at 89%; however, only 50% of the 1999 crop was rated good or excellent relative to 65% at this time a year ago.

**International Grains Council Forecasts**

The IGC's October forecast placed ending world wheat stocks in 1999-2000 at 120 million tonnes, up five million tonnes from the forecast a month earlier and down eight million tonnes from 1998-99. Relative to the September forecast, consumption was unchanged but production increased four million tonnes and trade decreased a million tonnes. The ending stocks of the five major international wheat exporters were forecast at 56 million tonnes, 10 million tonnes higher than the average carryout in the 1990s.

Compared to the September IGC projection, world coarse grain stocks increased by four million tonnes to 158 million tonnes. Total consumption dropped three million tonnes due mainly to lower feeding of corn in the United States and some displacement of cereals by oilseed meals, citrus pulp and manioc in compound feed in the European Union.

**Canadian Wheat Board Trades Fairly**

After investigating anti-dumping and countervailing duty petitions filed by a US ranchers group, the US Department of Commerce concluded that the marketing activities of the Canadian Wheat Board do not constitute a subsidy to Canadian cattle producers. The petition had claimed that the CWB marketing actions subsidized Canadian cattle producers by restricting feed barley exports, thereby artificially depressing domestic feed barley prices. This latest investigation was the eighth US Department of Commerce investigation of the CWB and the eighth time that its study cleared the CWB of unfair trade practices.

**Biotech Back-off**

Monsanto Co., the agriculture input multinational, announced that it was refraining from marketing new technology designed to sterilize the seeds of genetically modified crops (terminator seed). Monsanto and a handful of similar firms had explored this avenue to maximizing the return of developing bioengineered crops. Farmer advocacy groups and international development agencies had opposed the initiative.

**RAPPORT DE SITUATION - OCTOBRE 1999****Récolte prolongée dans les Prairies**

Quatre-vingt-dix-huit pour cent des cultures ensemencées au printemps dans les Prairies avaient été récoltées à la fin du mois, malgré les mauvaises conditions climatologiques qui ont prolongé la récolte, plus particulièrement dans les régions du sud-est et du centre de la Saskatchewan et du sud-ouest du Manitoba. Des données préliminaires indiquent que la qualité des principales cultures est plus élevée que prévu. Environ 70 % de la récolte de blé tendre et 70 % de la récolte de blé dur devraient figurer dans les deux premières catégories.

Par contraste avec la situation canadienne, la récolte américaine a progressé rapidement. Selon le Service national des statistiques agricoles, au 1<sup>er</sup> novembre, 89 % de la récolte de maïs avait été récoltée, comparativement à la moyenne quinquennale de 72 % pour la période 1994-1998. À la même date, 93 % de la récolte de soya avait été récoltée contre une moyenne de 86 % pour la période 1994-1998. L'ensemencement du blé d'hiver se situait aux environs de la moyenne, soit 89 %; toutefois, seulement 50 % de la récolte de 1999 a été cotée bonne ou excellente, comparativement à 65 % à la même période l'an dernier.

**Prévisions du Conseil international des céréales**

Les prévisions d'octobre du CIC ont établi les stocks de clôture du blé mondial en 1999-2000 à 120 millions de tonnes, soit cinq millions de plus que les prévisions du mois précédent et huit millions de moins qu'en 1998-1999. La consommation est demeurée inchangée par rapport aux prévisions de septembre, mais la production a augmenté de quatre millions de tonnes tandis que les échanges commerciaux ont subi une baisse d'un million de tonnes. Les stocks de clôture des cinq principaux exportateurs internationaux de blé devraient s'établir à 56 millions de tonnes, en hausse de 10 millions par rapport aux stocks moyens de clôture des années 90.

Comparativement aux projections de septembre du CIC, les stocks mondiaux de céréales secondaires ont augmenté de quatre millions de tonnes pour atteindre 158 millions. La consommation totale a chuté de trois millions de tonnes principalement en raison d'une alimentation moindre en maïs aux États-Unis et d'un certain remplacement des céréales par les tourteaux de graines oléagineuses, la pulpe d'agrumes et le manioc dans les aliments composés en Union européenne.

**Les pratiques commerciales de la Commission canadienne du blé sont équitables**

Après avoir examiné les requêtes relatives aux droits antidumping et compensateurs déposées par un groupe d'éleveurs américains, le Département américain du commerce a conclu que les activités de commercialisation de la Commission canadienne du blé ne constituent pas une subvention aux éleveurs de bétail canadiens. Il était allégué dans la requête que ces activités de la CCB subventionnaient les éleveurs de bétail canadiens parce que la restriction des exportations d'orge fourragère entraînait une baisse artificielle des prix de ce produit sur le marché canadien. Il s'agissait de la huitième enquête du Département américain du commerce au sujet de la CCB, et, pour la huitième fois, ses conclusions ont blanchi la CCB des accusations de pratiques commerciales déloyales.

**Repli en matière de biotechnologie**

La société Monsanto, multinationale des intrants agricoles, a annoncé qu'elle s'abstiendrait de commercialiser une nouvelle technologie destinée à stériliser les semences de récoltes génétiquement modifiées (gènes terminateurs). Monsanto et quelques sociétés semblables avaient examiné cette possibilité afin de maximiser le rendement de la mise au point de récoltes génétiquement modifiées. Des groupes de défense des droits des agriculteurs et des organismes de développement international s'étaient opposés à l'initiative, faisant valoir que la

alleging that the sterilization technology economically exploited farmers and represented a threat to world food security. Monsanto's decision highlights the difficulty of protecting intellectual property in sophisticated genetic technologies.

### Prices

In Chicago, **corn futures** prices were pressured all month by fundamental factors. USDA estimated September 1 old crop corn stocks up 37% from year-earlier levels. Further on October 8, US 1999 corn production estimates rose on improved yields as did forecast 1999-2000 ending stocks and the prospect of lower prices.

By contrast, **soybean futures** prices held relatively stable for most of October but fell off late in the month. Soybeans drew support from strong world demand, reduced production estimates and forecasts that 1999-2000 ending stocks would decline to less than 15% of usage. However, after October 19<sup>th</sup>, soybean prices were pressured by heavy marketings and rain in Brazil. In Canada, **flaxseed** prices suffered from a continued lack of European demand. The nearby November contract declined \$15 over the month. **Canola** prices rallied briefly on some purchasing by the People's Republic of China but all futures' contracts were down from their September values.

On October 28<sup>th</sup>, the Canadian Wheat Board (CWB) released the **Pool Return Outlook (PRO)**, for 1999-2000. The CWRS PROs were reduced by \$6-\$8 per tonne while other wheat PROs were down from \$2-\$5 per tonne. Both the durum wheat and feed barley PROs remained unchanged while the designated barley PROs rose \$2 per tonne. These changes were consistent with trade expectations.

The lower **wheat price outlook** reflected a notable weakening of the world wheat market over the month. Several major exporters reported increases in wheat production and expected carryovers. US wheat futures fell by roughly Cdn \$8 per tonne. USDA estimated September 1 all wheat stocks at 66.95 million tonnes, above market expectations and 2.0 million tonnes above a year-earlier. In October, USDA increased its projected 1999-2000 carryover to 27.0 million tonnes, the highest level since 1987. Wheat production in Australia and Argentina was forecast at 35.0 million tonnes, up from 32.5 million tonnes in 1998-99. World import demand remains flat and is not expected to absorb the increased supplies. USDA lowered its 1999 durum wheat production estimates which, combined with the poor quality crop expected, should be supportive to durum wheat prices.

The CWB indicated that **designated barley prices** are being supported by a tight world supply/demand situation. Supplies in Canada, Australia and the European Union are estimated to be lower than 1998-99 while world demand is expected to be slightly stronger. The direction of prices will depend largely on the volume and quality of the upcoming harvest in Australia.

The federal government approved the first adjustment to CWB **1999-2000 initial payments**. Effective Nov. 2, the initial payments for all grades of wheat increased by \$10 a tonne. The durum wheat payments rose \$25 a tonne, except in the case of No.5 CW Amber Durum where the payment increased \$10 a tonne. The initial payments for feed barley and designated barley respectively increased by \$15 and \$20 a tonne.

technologie de la stérilisation exploitait économiquement les agriculteurs et représentait une menace pour la sécurité alimentaire mondiale. La décision de Monsanto met en lumière la difficulté de protéger la propriété intellectuelle dans le domaine des technologies génétiques très perfectionnées.

### Prix

À Chicago, les facteurs fondamentaux ont exercé des pressions sur les **prix à terme du maïs** pendant tout le mois. Selon l'USDA, au 1<sup>er</sup> septembre, les stocks de l'ancienne récolte de maïs étaient 37 % plus élevés que l'année précédente. De plus, le 8 octobre, les prévisions de production de maïs pour 1999 aux États-Unis ont augmenté en raison de rendements améliorés comme l'avaient laissé prévoir les stocks de clôture de 1999-2000 et la perspective de prix plus faibles.

Par contraste, les **prix à terme du soya** sont demeurés relativement stables pour la plus grande partie du mois d'octobre, mais ont chuté à la fin du mois. Le soya a profité d'une demande mondiale forte, d'estimations de production réduites et de prévisions selon lesquelles les stocks de clôture de 1999-2000 tomberaient à moins de 15 % de l'utilisation. Toutefois, après le 19 octobre, les prix du soya ont été comprimés par d'importantes mesures de commercialisation et les pluies au Brésil. Au Canada, les prix de la **graine de lin** ont souffert de la faiblesse continue de la demande européenne. Le prochain contrat de novembre a baissé de 15 \$ au cours du mois. Les prix du **canola** ont connu une brève reprise après les achats effectués par la République populaire de Chine, mais tous les contrats à terme affichent une baisse par rapport à leur valeur de septembre.

Le 28 octobre, la Commission canadienne du blé (CCB) a diffusé ses **Perspectives de rendement (PDR)** pour 1999-2000. Les PDR du CWRS affichaient une diminution de 6 \$ à 8 \$ la tonne tandis que les autres PDR du blé avaient chuté de 2 \$ à 5 \$ la tonne. Les PDR du blé dur et de l'orge fourragère sont demeurées inchangées tandis que les PDR de l'orge de premier choix ont augmenté de 2 \$ la tonne. Ces changements étaient conformes aux attentes commerciales.

Les **perspectives** plus faibles au regard du **prix du blé** ont reflété un fléchissement remarquable du marché mondial du blé au cours du mois. Plusieurs des principaux exportateurs ont signalé des augmentations dans la production du blé et des prévisions de reports. Les prix à terme du blé américain ont chuté d'environ 8 \$ CAN la tonne. Le 1<sup>er</sup> septembre, l'USDA a évalué les stocks de tous les blés à 66,95 millions de tonnes au-dessus des attentes du marché, en hausse de deux millions par rapport à l'année précédente. En octobre, l'USDA a augmenté son report projeté de 1999-2000 à 27,0 millions de tonnes, soit le niveau le plus élevé depuis 1987. La production de blé en Australie et en Argentine a été prévue à 35,0 millions de tonnes par rapport à 32,5 millions en 1998-1999. La demande d'importation demeure uniforme, et on ne s'attend pas à ce qu'elle absorbe des approvisionnements accrus. L'USDA a abaissé ses estimations de production de blé dur pour 1999, et celles-ci, combinées à la mauvaise qualité prévue de la récolte, devraient soutenir les prix du blé dur.

Selon la CCB, la situation serrée de l'offre et de la demande mondiale contribue au maintien des **prix de l'orge de premier choix**. Au Canada, en Australie et en Union européenne on prévoit des approvisionnements inférieurs à ceux de 1998-1999, mais une demande mondiale légèrement plus forte. L'orientation des prix dépendra en grande partie du volume et de la qualité des prochaines récoltes en Australie.

Le gouvernement fédéral a approuvé le premier redressement des **paiements initiaux** de la CCB pour **1999-2000**. Depuis le 2 novembre, les paiements initiaux pour toutes les catégories de blé ont augmenté de 10 \$ la tonne. Les paiements pour le blé dur sont passés à 25 \$ la tonne, sauf dans le cas du blé dur ambré CW n° 5 pour lequel l'augmentation se chiffre à 10 \$ la tonne. Les paiements initiaux pour l'orge fourragère et l'orge de premier choix ont augmenté respectivement de 15 \$ et 20 \$ la tonne.



Text Table 1. Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
<b>Exports - Exportations</b>			
Barley - Orge	1003.00.10	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10
	1003.00.90		1204.00.20
Corn - Mais	1005.10.10	Linseed oil - Huile de lin	1204.00.90
	1005.10.90		1515.11.00
	1005.90.00		1515.19.00
Oats - Avoine	1004.00.10	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
	1004.00.20		Soybeans - Soya
	1004.00.90		
Rye - Seigle	1002.00.00		1201.00.10
			1201.00.90
Wheat - Blé	1001.90.10	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00
	1001.90.21		1507.90.00
	1001.90.23	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
	1001.90.29		Beans - Fèves
	1001.90.30		
	1001.90.40	0713.32.00	
	1001.90.50	0713.33.10	
1001.90.90	0713.33.21		
Durum wheat - Blé dur	1001.10.10		0713.33.22
	1001.10.90		0713.39.90
Barley malt - Orge de brasserie	1107.10.00		0713.39.10
	1107.20.00		0713.39.20
Oatmeal - Farine d'avoine	1103.12.00		0713.39.30
			0713.39.90
Rolled oats - Flocons d'avoine	1104.12.00		0713.50.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00
	1101.00.30		Peas - Pois
	1001.00.90	0713.10.10	
Durum semolina - Blé dur et semoule	1101.00.20		0713.10.20
			0713.10.90
Bran, shorts, middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10	Lentils - Lentilles	0713.20.00
			0713.40.10
Canola	1205.00.10		0713.40.90
	1205.00.20	Buckwheat - Sarazin	1008.10.00
	1205.00.90		Canary seed - Alpistes des canaries
Canola oil - Huile de canola	1514.10.10		
	1514.90.10	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.10
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.40.00		1206.00.20
			1206.00.90

Text Table 1. - Concluded Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
<b>Imports - Importations</b>			
Barley - Orge	1003.00.11.00 1003.00.12.00 1003.00.91.10 1003.00.91.90 1003.00.92.10 1003.00.92.90	Beans - concluded	0713.33.91.10 0713.33.91.90 0713.33.99.10 0713.33.99.90 0713.39.10.00 0713.39.90.10 0713.39.90.90
Rye - Seigle	1002.00.00.00		0713.50.10.00 0713.50.90.00
Corn - Maïs	0712.90.10.30 1005.10.00.10 1005.10.00.90 1005.90.00.11 1005.90.00.12 1005.90.00.13 1005.90.00.14 1005.90.00.19	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00.00
Soybeans - Soya	1201.00.00.10 1201.00.00.20 1201.00.00.90	Peas - Pois	0713.10.10.00 0713.10.90.10 0713.10.90.20 0713.10.90.90 0713.20.00.00
Canola	1205.00.00.10 1205.00.00.20 1205.00.00.90	Lentils - Lentilles	0713.40.00.10 0713.40.00.90
Beans - Fèves	0713.31.10.00 0713.31.90.00 0713.32.00.00 0713.33.10.10 0713.33.10.90	Buckwheat - Sarazin	1008.10.00.10 1008.10.00.90
		Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00.10 1008.30.00.20
		Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10 1206.00.00.20 1206.00.00.90

Text Table II.

Classes of Canadian Grains

Tableau Explicatif II.

Classes des grains canadiens

Class/Grade	Classe/Grade
CWRS ..... Canada Western Red Spring Western Canada Wheat Western Canada Wheat-Red Western Canada Wheat-White	Blé roux de printemps de l'Ouest du Canada Blé de l'Ouest du Canada Blé roux de l'Ouest du Canada Blé blanc de l'Ouest du Canada
CPS ..... Canada Prairie Spring	Blé de printemps Canada Prairie
CWRW ..... Canada Western Red Winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest du Canada
CWES ..... Canada Western Extra Strong Red Spring	Blé extra fort roux de printemps de l'Ouest du Canada
SWS ..... Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps
Feed ..... Canada Western Feed Red Spring - grades combined	Blé fourrager ..... blé fourrager de l'Ouest du Canada blé roux - grades combinés
CWAD ..... Canada Western Amber Durum	Blé dur ambré de l'Ouest du Canada
CE ..... Canada Eastern	Est du Canada
CW ..... Canada Western	Ouest du Canada
Oats-other ..... Combined grades, Eastern and Special Bin	Avoine, autres ..... grades combinés, de l'Est et en cellule spéciale
Select Barley ..... Select, Special Bin, and Sample Select	Orge sélectionnée ..... extra, en cellule spéciale, échantillon extra
Feed Barley ..... Extra Canada Western and Canada Western	Orge fourragère ..... supérieure de l'Ouest du Canada et de l'Ouest du Canada
CE Yellow ..... Canada Eastern Yellow Corn	CE Jaune ..... Maïs jaune de l'Est du Canada

**STATISTICAL TABLES**

**TABLEAUX STATISTIQUES**

## WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average	Total		August - September	
	1993-94			Août - septembre	
	1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p
	Moyenne				
	1993-94				
	1997-98				
<b>Wheat - Total - Blé</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	11,589	11,410	10,678	10,678	10,303
ac. - '000 - ac	28,637	28,195	26,386	26,386	25,460
Yield - Rendement	2,200	2,130	2,250	2,250	2,520
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	33.1	31.6	33.5	33.5	37.4
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,405	2,053	812	812	1,208
In commercial positions - En positions commerciales	6,548	6,994	5,197	5,197	6,157
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>8,953</b>	<b>9,047</b>	<b>6,009</b>	<b>6,009</b>	<b>7,365</b>
Production	25,843	24,280	24,076	24,076	25,923
Imports - Importations	44	52	80	31	4
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>34,840</b>	<b>33,378</b>	<b>30,165</b>	<b>30,116</b>	<b>33,292</b>
Grain exports - Exportations de céréales	18,892	19,807	14,491	2,080	2,579
Product exports - Exportations de produits des céréales	235	189	230	39	33
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>19,127</b>	<b>19,995</b>	<b>14,721</b>	<b>2,119</b>	<b>2,612</b>
Human food - Aliments pour humains	2,553	2,705	2,748	..	..
Industrial use - Usage industriel	18	11	11	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	1,090	1,036	990	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	9	16	14	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	4,327	3,607	4,317	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>7,997</b>	<b>7,374</b>	<b>8,079</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>7,716</b>	<b>6,009</b>	<b>7,365</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>34,840</b>	<b>33,378</b>	<b>30,165</b>	..	..
<b>Durum wheat - Blé dur</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	2,021	2,212	2,914	2,914	1,744
ac. - '000 - ac	4,995	5,465	7,200	7,200	4,310
Yield - Rendement	2,140	1,970	2,070	2,070	2,300
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	32.0	29.3	30.8	30.8	34.2
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	434	310	110	110	420
In commercial positions - En positions commerciales	1,306	1,193	647	647	1,532
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>1,740</b>	<b>1,503</b>	<b>757</b>	<b>757</b>	<b>1,952</b>
Production	4,324	4,352	6,042	6,042	4,007
Imports - Importations	3	--	3	--	--
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>6,066</b>	<b>5,855</b>	<b>6,802</b>	<b>6,799</b>	<b>5,959</b>
Grain exports - Exportations de céréales	3,668	4,205	3,815	410	757
Product exports - Exportations de produits des céréales	27	23	33	4	6
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>3,695</b>	<b>4,228</b>	<b>3,848</b>	<b>414</b>	<b>763</b>
Human food - Aliments pour humains	174	188	178	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	225	281	168	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	-	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	492	402	656	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>892</b>	<b>870</b>	<b>1,001</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>1,480</b>	<b>757</b>	<b>1,952</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>6,066</b>	<b>5,855</b>	<b>6,802</b>	..	..
Statistics Canada Cat. No. 22-007-XPB	10				
					Statistique Canada - n° 22-007-XPB au cat.

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1993-94 1997-98	Total		August - September	
		1997-98	1998-99r	Août - septembre	
				1998-99	1999-00p
<b>Wheat - Total - Blé</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	11,242	11,141	10,289	10,289	9,908
ac. - '000 - ac	27,780	27,530	25,425	25,425	24,483
Yield - Rendement	2,200	2,090	2,190	2,190	2,440
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	32.5	31.0	32.6	32.6	36.3
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	2,394	2,040	810	810	1,200
Production	24,599	23,260	22,573	22,573	24,207
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>26,993</b>	<b>25,300</b>	<b>23,383</b>	<b>23,383</b>	<b>25,407</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	21,433	20,862	18,270	1,684	3,033
Seed requirements - Besoins en semence	1,047	993	946	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	2,852	2,635	2,967	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>1,661</b>	<b>810</b>	<b>1,200</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>26,993</b>	<b>25,300</b>	<b>23,383</b>	..	..
<b>Durum wheat - Blé dur</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	2,021	2,212	2,914	2,914	1,744
ac. - '000 - ac	4,995	5,465	7,200	7,200	4,310
Yield - Rendement	2,140	1,970	2,070	2,070	2,300
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	32.0	29.3	30.8	30.8	34.2
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	434	310	110	110	420
Production	4,324	4,352	6,042	6,042	4,007
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>4,758</b>	<b>4,662</b>	<b>6,152</b>	<b>6,152</b>	<b>4,427</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	3,923	3,900	5,006	668	602
Seed requirements - Besoins en semence	225	281	168	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	369	371	558	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>241</b>	<b>110</b>	<b>420</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>4,758</b>	<b>4,662</b>	<b>6,152</b>	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1993-94 1997-98	Total		August - September Août - septembre		September 1999
	Moyenne 1993-94 1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	Septembre 1999
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
<b>Wheat milled - Blé de mouture</b>						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	1,982	2,097	2,160	373	382	188
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	96	23	15	3	3	1
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	71	72	121	22	21	11
Durum Wheat - Blé dur	200	208	214	37	35	18
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	298	344	405	70	56	28
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
<b>WHEAT - TOTAL - BLÉ</b>	<b>2,794</b>	<b>2,848</b>	<b>2,977</b>	<b>516</b>	<b>536</b>	<b>270</b>
<b>Wheat flour produced - Farine de blé produite</b>						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	459	437	258	50	47	24
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	943	1,124	1,363	233	239	117
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 4 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	63	34	19	3	5	1
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et graham	84	91	99	17	18	10
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	246	275	329	59	63	33
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	150	166	165	28	27	13
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	99	37	43	7	7	3
<b>FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ</b>	<b>2,045</b>	<b>2,165</b>	<b>2,276</b>	<b>397</b>	<b>404</b>	<b>202</b>
<b>Millfeeds - Déchets de mouture</b>						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	703	708	758	136	136	67
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	124	112	46	13	4	1

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - September			September	
			Août - septembre			1999p	
	1996-97	1997-98	1998-99	1997-98	1998-99	1999-00p	Septembre 1999p
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>							
<b>Manitoba</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,642	2,859	2,628	292	161	562	348
Durum wheat - Blé dur	123	88	166	5	13	5	2
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>3,765</b>	<b>2,947</b>	<b>2,794</b>	<b>296</b>	<b>174</b>	<b>567</b>	<b>350</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>6,741</b>	<b>5,839</b>	<b>5,898</b>	<b>1,010</b>	<b>1,104</b>	<b>1,244</b>	<b>776</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	10,515	8,963	6,159	1,021	560	1,086	937
Durum wheat - Blé dur	3,260	3,163	3,849	362	549	444	325
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>13,775</b>	<b>12,126</b>	<b>10,008</b>	<b>1,382</b>	<b>1,110</b>	<b>1,530</b>	<b>1,263</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>20,556</b>	<b>18,718</b>	<b>16,513</b>	<b>2,599</b>	<b>2,624</b>	<b>2,798</b>	<b>2,246</b>
<b>Alberta</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	5,679	5,141	4,477	598	295	783	713
Durum wheat - Blé dur	599	648	991	95	105	153	131
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>6,278</b>	<b>5,789</b>	<b>5,468</b>	<b>693</b>	<b>400</b>	<b>936</b>	<b>844</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>11,484</b>	<b>10,404</b>	<b>9,593</b>	<b>1,479</b>	<b>1,400</b>	<b>1,926</b>	<b>1,692</b>
<b>Western Canada - Total(2) - Canada occidental</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	19,905	17,023	13,327	1,922	1,019	2,441	2,008
Durum wheat - Blé dur	3,982	3,900	5,006	462	668	602	457
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>23,887</b>	<b>20,922</b>	<b>18,333</b>	<b>2,383</b>	<b>1,687</b>	<b>3,043</b>	<b>2,465</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>38,925</b>	<b>35,111</b>	<b>32,171</b>	<b>5,118</b>	<b>5,170</b>	<b>5,996</b>	<b>4,739</b>
<b>Canada Total</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	20,384	17,257	13,557	2,036	1,134	2,677	2,159
Durum wheat - Blé dur	3,982	3,900	5,006	462	668	602	457
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>24,366</b>	<b>21,157</b>	<b>18,563</b>	<b>2,498</b>	<b>1,802</b>	<b>3,279</b>	<b>2,616</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>39,409</b>	<b>35,363</b>	<b>32,426</b>	<b>5,238</b>	<b>5,289</b>	<b>6,248</b>	<b>4,905</b>

- (1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.
- (1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne des grains et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.
- (2) Includes British Columbia.  
(2) Comprend la Colombie-Britannique.
- (3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.  
(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August - September		September
	1993-94			Août - septembre		1999
	1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	Septembre
	Moyenne					1999
	1993-94					1999
	1997-98					1999
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	244	297	417	55	70	45
Belgium - Belgique	37	45	47	-	17	17
Greece - Grèce	9	34	90	25	-	-
Italy - Italie	213	339	247	65	23	23
Norway - Norvège	29	7	33	-	-	-
Spain - Espagne	18	57	172	-	61	9
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>555</b>	<b>813</b>	<b>1,089</b>	<b>145</b>	<b>175</b>	<b>98</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>69</b>	<b>60</b>	<b>17</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Ethiopia - Éthiopie	64	54	26	-	-	-
Iran	1,647	2,139	525	-	208	184
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>1,997</b>	<b>2,914</b>	<b>904</b>	<b>59</b>	<b>432</b>	<b>232</b>
Ghana	58	96	76	49	-	-
Algeria - Algérie	272	366	-	-	-	-
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>619</b>	<b>1,293</b>	<b>819</b>	<b>197</b>	<b>44</b>	<b>6</b>
Bangladesh	133	102	136	6	55	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	2,975	1,328	219	64	29	10
Japan - Japon	1,369	1,259	1,311	201	203	97
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>7,303</b>	<b>5,370</b>	<b>3,646</b>	<b>637</b>	<b>574</b>	<b>306</b>
New Zealand - Nouvelle-Zélande	43	78	58	7	19	19
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>48</b>	<b>84</b>	<b>58</b>	<b>7</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
Brazil - Brésil	1,065	606	204	-	-	-
Colombia - Colombie	460	597	443	68	17	17
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>2,367</b>	<b>2,481</b>	<b>1,587</b>	<b>201</b>	<b>155</b>	<b>94</b>
Cuba	11	101	69	-	18	9
Mexico - Mexique	632	791	676	162	134	85
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>896</b>	<b>1,291</b>	<b>1,176</b>	<b>227</b>	<b>232</b>	<b>122</b>
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>1,398</b>	<b>1,295</b>	<b>1,380</b>	<b>197</b>	<b>192</b>	<b>82</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>15,224</b>	<b>15,602</b>	<b>10,676</b>	<b>1,670</b>	<b>1,822</b>	<b>959</b>
Durum wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	271	217	44	-	23	23
Italy - Italie	287	374	273	24	38	11
Switzerland - Suisse	15	20	24	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>642</b>	<b>660</b>	<b>435</b>	<b>24</b>	<b>70</b>	<b>33</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>33</b>	<b>39</b>	<b>30</b>	<b>-</b>	<b>17</b>	<b>17</b>
Libya - Libye	168	117	-	-	33	33
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>354</b>	<b>123</b>	<b>54</b>	<b>-</b>	<b>33</b>	<b>33</b>
Algeria - Algérie	1,441	1,948	1,479	203	332	150
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>1,673</b>	<b>2,275</b>	<b>1,844</b>	<b>241</b>	<b>401</b>	<b>218</b>
Japan - Japon	146	184	204	15	35	18
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>162</b>	<b>195</b>	<b>207</b>	<b>15</b>	<b>38</b>	<b>21</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Venezuela	208	200	248	18	61	20
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>419</b>	<b>466</b>	<b>550</b>	<b>85</b>	<b>131</b>	<b>67</b>
Cuba	6	5	-	-	-	-
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)</b>	<b>364</b>	<b>428</b>	<b>656</b>	<b>41</b>	<b>65</b>	<b>25</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>3,668</b>	<b>4,205</b>	<b>3,815</b>	<b>410</b>	<b>757</b>	<b>416</b>
All wheat - Tout blé						
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>18,892</b>	<b>19,807</b>	<b>14,491</b>	<b>2,080</b>	<b>2,579</b>	<b>1,376</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average	Total	August - September			September
	1993-94		Août - septembre			1999
	1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	Septembre
	Moyenne					1999
	1993-94					1999
	1997-98					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.0	2.0	2.9	0.4	0.3	0.1
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0.8	0.6	0.2	-	-	-
Lebanon - Liban	0.7	0.5	0.9	--	0.1	0.1
Jordan - Jordanie	--	--	--	-	--	--
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	13.2	0.8	4.1	--	0.2	0.1
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8.8	2.0	4.2	0.7	0.5	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	7.1	-	--	--	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.1	2.5	1.2	0.3	0.1	--
Asia(1) - Total - Asie(1)	14.6	13.6	15.5	2.2	2.4	0.9
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.2	0.1	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2.7	--	--	-	-	-
Bahamas - Îles Bahamas	3.6	3.2	4.0	0.5	0.7	0.3
Barbados - Barbade	0.5	-	--	-	-	-
Cuba	3.0	2.4	1.6	0.5	0.3	0.3
Jamaica - Jamaïque	1.6	1.6	1.6	0.3	0.2	0.1
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	5.7	0.2	2.3	0.2	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	19.2	10.4	14.0	2.2	1.8	0.8
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	173.3	159.2	189.0	33.0	28.0	13.4
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>234.8</b>	<b>188.7</b>	<b>230.0</b>	<b>38.6</b>	<b>33.1</b>	<b>15.5</b>
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	246.6	297.0	416.9	55.4	69.8	44.7
Italy - Italie	500.7	712.2	521.5	88.3	61.3	33.8
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,199.1	1,474.9	1,526.6	169.4	245.5	131.2
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	103.1	99.2	47.6	-	16.5	16.5
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2,363.7	3,038.0	961.3	59.4	464.6	265.1
Algeria - Algérie	1,553.6	2,313.8	1,479.0	203.1	332.3	149.8
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2,300.8	3,570.1	2,667.6	438.3	445.1	224.4
People's Republic of China - République populaire de Chine	2,976.3	1,330.9	220.7	64.4	28.6	10.5
Asia(1) - Total - Asie(1)	7,479.7	5,578.7	3,868.0	654.3	614.4	327.9
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	48.3	84.1	58.4	6.7	18.7	18.7
Brazil - Brésil	1,072.7	621.1	213.8	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,789.4	2,947.4	2,136.2	286.7	286.6	160.6
Cuba	51.6	108.8	70.2	0.5	18.2	9.3
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	935.3	1,321.0	1,230.1	232.2	236.0	125.4
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,935.4	1,882.1	2,224.9	271.5	284.7	120.6
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>19,127.1</b>	<b>19,995.5</b>	<b>14,720.7</b>	<b>2,118.5</b>	<b>2,612.1</b>	<b>1,390.3</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

## COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1993-94 1997-98	Total		August - September Août - septembre	
	Moyenne 1993-94 1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p
<b>Oats - Avoine</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,446	1,499	1,592	1,592	1,415
ac. - '000 - ac	1,446	3,703	3,933	3,933	3,496
Yield - Rendement	2,460	2,330	2,490	2,490	2,580
kg/ha	64.9	61.0	65.2	65.2	67.8
bu./ac - bo./ac	<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>				
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	570	647	710	710	927
In commercial positions - En positions commerciales	141	162	136	136	165
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>711</b>	<b>809</b>	<b>846</b>	<b>846</b>	<b>1,092</b>
Production	3,583	3,485	3,958	3,958	3,657
Imports - Importations	5	6	3	--	--
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>4,299</b>	<b>4,300</b>	<b>4,806</b>	<b>4,803</b>	<b>4,749</b>
Grain exports - Exportations de céréales	1,256	1,204	1,249	494	402
Product exports - Exportations de produits des céréales	140	172	242	34	40
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>1,396</b>	<b>1,376</b>	<b>1,491</b>	<b>528</b>	<b>442</b>
Human food - Aliments pour humains	165	221	231	..	..
Industrial use - Usage industriel	-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	156	171	158	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	4	11	8	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,835	1,676	1,826	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>2,161</b>	<b>2,078</b>	<b>2,223</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>743</b>	<b>846</b>	<b>1,092</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>4,299</b>	<b>4,300</b>	<b>4,806</b>	..	..
<b>Barley - Orge</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,441	4,700	4,272	4,272	4,064
ac. - '000 - ac	10,973	11,614	10,557	10,557	10,043
Yield - Rendement	3,020	2,880	2,970	2,970	3,190
kg/ha	55.9	53.5	55.3	55.3	59.3
bu./ac - bo./ac	<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>				
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,531	1,920	1,700	1,700	1,900
In commercial positions - En positions commerciales	1,093	999	759	759	787
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>2,624</b>	<b>2,919</b>	<b>2,459</b>	<b>2,459</b>	<b>2,687</b>
Production	13,357	13,527	12,709	12,709	12,968
Imports - Importations	12	18	62	1	2
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>15,994</b>	<b>16,464</b>	<b>15,230</b>	<b>15,169</b>	<b>15,657</b>
Grain exports - Exportations de céréales	2,950	2,127	1,092	56	109
Product exports - Exportations de produits des céréales	517	652	595	89	82
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>3,467</b>	<b>2,779</b>	<b>1,687</b>	<b>144</b>	<b>191</b>
Human food - Aliments pour humains	7	8	10	..	..
Industrial use - Usage industriel	354	268	367	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	412	400	382	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	8	6	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	9,283	10,544	10,093	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>10,064</b>	<b>11,226</b>	<b>10,856</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>2,463</b>	<b>2,459</b>	<b>2,687</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>15,994</b>	<b>16,464</b>	<b>15,230</b>	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	Total(5)			September Septembre	
	1996-97	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p
<b>Corn - Maïs</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,090	1,045	1,118	1,118	1,092
ac. - '000 - ac	2,694	2,582	2,764	2,764	2,700
Yield - Rendement kg/ha	6,920	6,870	7,970	7,970	7,440
bu./ac - bo./ac	110.2	109.5	127.0	127.0	118.5
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec	160	200	250	250	200
Ontario	290	450	400	400	420
<b>Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes</b>	<b>450</b>	<b>650</b>	<b>650</b>	<b>650</b>	<b>620</b>
<b>Commercial positions - Positions commerciales</b>	<b>271</b>	<b>320</b>	<b>242</b>	<b>242</b>	<b>242</b>
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>721</b>	<b>970</b>	<b>892</b>	<b>892</b>	<b>862</b>
Production:					
Québec	2,300	2,180	2,650	2,650	2,840
Ontario	5,080	4,826	6,020	6,020	5,283
<b>Production - Canada(2) - Total</b>	<b>7,542</b>	<b>7,180</b>	<b>8,912</b>	<b>8,912</b>	<b>8,123</b>
<b>Imports - Total - Importations</b>	<b>796</b>	<b>1,472</b>	<b>892</b>	<b>99</b>	<b>136</b>
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>9,058</b>	<b>9,621</b>	<b>10,697</b>	<b>9,904</b>	<b>9,122</b>
Grain exports(3) - Exportations de céréales(3)	316	118	828	12	13
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	1,554	1,720	1,795	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	29	30	31	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	6,189	6,861	7,184	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>7,772</b>	<b>8,611</b>	<b>9,009</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	650	650	620	..	..
Commercial positions - Positions commerciales	320	242	240	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>970</b>	<b>892</b>	<b>860</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>9,058</b>	<b>9,621</b>	<b>10,697</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average	Total		August - September	
	1993-94			Août - septembre	
	1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p
	Moyenne				
	1993-94	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p
	1997-98				
<b>Rye - Seigle</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	167	162	204	204	174
ac. - '000 - ac	413	401	503	503	431
Yield - Rendement kg/ha	1,980	1,980	1,960	1,960	2,310
bu./ac - bo./ac	31.5	31.4	31.2	31.2	36.7
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	31	25	31	31	120
In commercial positions - En positions commerciales	43	27	32	32	44
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>75</b>	<b>52</b>	<b>63</b>	<b>63</b>	<b>164</b>
Production	332	320	398	398	402
Imports - Importations	--	--	--	--	1
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>406</b>	<b>372</b>	<b>461</b>	<b>461</b>	<b>566</b>
Grain exports - Exportations de céréales	161	139	80	31	27
Product exports - Exportations de produits des céréales	--	--	--	--	--
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>161</b>	<b>139</b>	<b>80</b>	<b>31</b>	<b>27</b>
Human food - Aliments pour humains	14	13	13	..	..
Industrial use - Usage industriel	46	34	45	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	18	21	18	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	4	4	3	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	92	99	139	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>175</b>	<b>171</b>	<b>218</b>	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	71	63	164	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>406</b>	<b>372</b>	<b>461</b>	..	..
<b>Coarse grains - Total(4) - Céréales secondaires</b>					
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,133	2,592	2,441	2,441	2,947
In commercial positions - En positions commerciales	1,277	1,189	927	927	996
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>3,410</b>	<b>3,781</b>	<b>3,368</b>	<b>3,368</b>	<b>3,943</b>
Production	17,272	17,332	17,064	17,064	17,027
Imports - Importations	17	23	66	1	2
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>20,699</b>	<b>21,136</b>	<b>20,498</b>	<b>20,433</b>	<b>20,972</b>
Grain exports - Exportations de céréales	4,366	3,469	2,421	580	538
Product exports - Exportations de produits des céréales	657	825	837	123	122
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>5,024</b>	<b>4,294</b>	<b>3,259</b>	<b>703</b>	<b>660</b>
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	586	544	665	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	587	592	558	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	16	21	16	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	11,211	12,318	12,058	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>12,399</b>	<b>13,474</b>	<b>13,297</b>	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	3,277	3,368	3,943	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>20,699</b>	<b>21,136</b>	<b>20,498</b>	..	..

(1) Canadian corn only. - Mais canadien seulement.

(2) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(3) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne des grains.

(4) Includes oats, barley and rye. - Avoine, orge et seigle sont inclus.

(5) September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1993-94 1997-98	Total		August - September Août - septembre	
		1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p
<b>Oats - Avoine</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,280	1,356	1,437	1,437	1,267
ac. - '000 - ac	1,280	3,350	3,550	3,550	3,130
Yield - Rendement	2,500	2,300	2,480	2,480	2,590
kg/ha	65.3	60.4	65.0	65.0	68.1
bu./ac - bo./ac					
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	535	610	680	680	880
Production	3,184	3,118	3,559	3,559	3,285
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>3,719</b>	<b>3,728</b>	<b>4,239</b>	<b>4,239</b>	<b>4,165</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	1,752	1,664	1,908	651	461
Seed requirements - Besoins en semence	138	152	139	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,258	1,232	1,312	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	571	680	880	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>3,719</b>	<b>3,728</b>	<b>4,239</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Barley - Orge</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,087	4,350	3,921	3,921	3,739
ac. - '000 - ac	10,100	10,750	9,690	9,690	9,240
Yield - Rendement	3,000	2,850	2,960	2,960	3,190
kg/ha	55.9	52.9	55.0	55.0	59.4
bu./ac - bo./ac					
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	1,415	1,800	1,550	1,550	1,750
Production	12,292	12,386	11,603	11,603	11,944
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>13,707</b>	<b>14,186</b>	<b>13,153</b>	<b>13,153</b>	<b>13,694</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	13,707	5,194	4,212	645	819
Seed requirements - Besoins en semence	374	362	346	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	5,867	7,081	6,844	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	1,405	1,550	1,750	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>13,707</b>	<b>14,186</b>	<b>13,153</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole - fin

	Average 1993-94 1997-98	Total		August - September	
	Moyenne 1993-94 1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p
<b>Rye - Seigle</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	147	140	178	178	148
ac. - '000 - ac	364	345	440	440	365
Yield - Rendement	1,940	1,910	1,890	1,890	2,260
kg/ha	30.8	30.4	30.1	30.1	35.9
bu./ac - bo./ac					
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	31	25	31	31	120
Production	286	267	337	337	333
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>317</b>	<b>292</b>	<b>368</b>	<b>368</b>	<b>453</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	214	198	179	54	55
Seed requirements - Besoins en semence	14	16	13	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	56	46	55	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	33	31	120	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>317</b>	<b>292</b>	<b>368</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires</b>					
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	1,981	2,435	2,261	2,261	2,750
Production	15,762	15,772	15,499	15,499	15,563
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>17,743</b>	<b>18,207</b>	<b>17,760</b>	<b>17,760</b>	<b>18,313</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	15,674	7,055	6,299	1,351	1,335
Seed requirements - Besoins en semence	525	530	498	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	(465)	8,360	8,212	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	2,009	2,261	2,750	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>17,743</b>	<b>18,207</b>	<b>17,760</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

(1) Includes oats, barley and rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - September			September	
			Août - septembre			1999p	
	1996-97	1997-98	1998-99	1997-98	1998-99	1999-00p	Septembre 1999p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
<b>Manitoba</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	715	482	667	225	319	320	172
Barley - Orge	868	576	448	101	57	56	27
Rye(2) - Seigle(2)	59	53	75	36	27	18	5
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>1,642</b>	<b>1,111</b>	<b>1,190</b>	<b>362</b>	<b>403</b>	<b>395</b>	<b>204</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>6,741</b>	<b>5,839</b>	<b>5,898</b>	<b>1,010</b>	<b>1,104</b>	<b>1,244</b>	<b>776</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	1,066	745	946	207	276	117	69
Barley - Orge	3,317	2,626	2,171	389	333	431	330
Rye(2) - Seigle(2)	84	100	52	48	18	22	8
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>4,467</b>	<b>3,471</b>	<b>3,169</b>	<b>644</b>	<b>627</b>	<b>570</b>	<b>407</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>20,556</b>	<b>18,718</b>	<b>16,513</b>	<b>2,599</b>	<b>2,624</b>	<b>2,798</b>	<b>2,246</b>
<b>Alberta</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	515	437	295	63	55	24	16
Barley - Orge	2,865	1,992	1,593	277	256	332	264
Rye(2) - Seigle(2)	49	45	52	20	10	15	9
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>3,430</b>	<b>2,474</b>	<b>1,941</b>	<b>360</b>	<b>321</b>	<b>370</b>	<b>289</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>11,484</b>	<b>10,404</b>	<b>9,593</b>	<b>1,479</b>	<b>1,400</b>	<b>1,926</b>	<b>1,692</b>
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	2,311	1,678	1,925	496	654	462	258
Barley - Orge	7,086	5,250	4,242	781	652	824	626
Rye(2) - Seigle(2)	193	198	179	104	54	55	22
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>9,589</b>	<b>7,126</b>	<b>6,347</b>	<b>1,380</b>	<b>1,360</b>	<b>1,341</b>	<b>905</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>38,925</b>	<b>35,111</b>	<b>32,171</b>	<b>5,118</b>	<b>5,170</b>	<b>5,996</b>	<b>4,739</b>
<b>Canada Total</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	2,312	1,681	1,927	496	654	463	259
Barley - Orge	7,086	5,261	4,247	782	653	830	630
Rye(2) - Seigle(2)	193	198	183	104	55	58	25
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>9,592</b>	<b>7,140</b>	<b>6,357</b>	<b>1,382</b>	<b>1,362</b>	<b>1,351</b>	<b>914</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>39,409</b>	<b>35,363</b>	<b>32,426</b>	<b>5,238</b>	<b>5,289</b>	<b>6,248</b>	<b>4,905</b>

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August - September		September
	1993-94			Août - septembre		1999
	1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	Septembre
	Moyenne					Septembre
	1993-94	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	1999
	1997-98					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
<b>Oats - Avoine</b>						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	-	-	0.9	-	0.9	0.9
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	29.4	35.3	33.7	5.7	4.3	3.3
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	30.0	35.3	33.7	5.7	4.3	3.3
Colombia - Colombie	1.2	0.9	-	-	-	-
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	10.5	0.9	13.9	-	-	-
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	3.2	3.8	6.4	-	2.9	0.9
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	1,230.0	1,154.3	1,179.7	487.9	392.5	243.8
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	1,267.5	1,194.3	1,234.7	493.6	400.7	249.0
<b>Barley - Orge</b>						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	6.0	-	-	-	-	-
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	10.3	-	-	-	-	-
Iran	35.1	105.8	-	-	-	-
Israel - Israël	22.9	-	-	-	-	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	509.6	387.1	-	-	-	-
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	601.2	523.4	-	-	-	-
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	19.1	14.6	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	417.0	561.7	290.9	14.6	-	-
Japan - Japon	642.0	254.1	183.2	-	63.3	20.6
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	1,097.7	834.5	474.0	14.6	63.3	20.6
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	17.0	-	-	-	-	-
Colombia - Colombie	17.4	-	-	-	-	-
<b>South America - Total - Amérique du Sud</b>	94.3	13.8	-	-	-	-
Mexico - Mexique	34.9	54.1	62.0	0.9	3.5	-
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	29.1	54.1	62.0	0.9	3.5	-
<b>North America - Total - Amérique du Nord</b>	1,099.0	686.6	555.9	40.0	42.0	6.3
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	2,949.5	2,127.0	1,092.0	55.5	108.8	26.9

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)		September			September
	1996-97	1997-98	Septembre		1999	
			1998-99r	1998-99		Septembre
	1996-97	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	1999
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
<b>Corn - Maïs</b>						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	-	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	416.5	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	12.3	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	-	-	-	-
Cuba	35.1	-	32.4	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	35.1	-	32.4	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	259.1	117.6	378.8	12.3	12.9	12.9
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>316.4</b>	<b>117.6</b>	<b>827.7</b>	<b>12.3</b>	<b>12.9</b>	<b>12.9</b>
	Average	Total	August - September			September
	1993-94		Août - septembre			1999
	1997-98					1999
	Moyenne	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	1999
	1993-94					
	1997-98					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
<b>Rye - Seigle</b>						
Belgium - Belgique	0.8	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	1.1	-	-	-	-	-
Norway - Norvège	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	59.9	17.5	1.6	-	-	-
Korea, South - Corée du Sud	2.1	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	60.3	17.5	1.6	-	-	-
Australia - Australie	7.8	11.2	-	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	7.8	11.2	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	96.1	109.9	78.5	31.0	27.1	14.0
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>160.5</b>	<b>138.6</b>	<b>80.1</b>	<b>31.0</b>	<b>27.1</b>	<b>14.0</b>

TABLE 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average		August - September			September
	1993-94		Août - septembre		1999	
	1997-98	Total	1998-99	1999-00		
	Moyenne	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	1999
	1993-94					
	1997-98					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:	76.7	94.6	132.7	18.7	21.7	11.8
<b>Malt</b>	<b>387.4</b>	<b>488.6</b>	<b>446.7</b>	<b>66.4</b>	<b>61.7</b>	<b>43.1</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year - Campagne agricole septembre à août.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

## OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1993-94 1997-98	Total	August - September		
	Moyenne 1993-94 1997-98	1997-98	Août - septembre		
			1998-99r	1998-99	1999-00p
<b>Flaxseed(4) - Lin(4)</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	680	834	858	858	812
ac. - '000 - ac	1,681	2,060	2,120	2,120	2,005
Yield - Rendement					
kg/ha	1,300	1,230	1,260	1,260	1,330
bu./ac - bo./ac	20.9	18.5	20.1	20.1	21.2
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	65	55	5	5	115
In commercial positions - En positions commerciales	95	50	36	36	47
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>180</b>	<b>105</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>162</b>
Production	916	1,029	1,081	1,081	1,081
Imports - Importations	1	1	5	1	--
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>1,077</b>	<b>1,135</b>	<b>1,127</b>	<b>1,122</b>	<b>1,243</b>
Grain exports - Exportations de céréales	776	918	720	47	31
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>776</b>	<b>918</b>	<b>720</b>	<b>47</b>	<b>31</b>
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	33	38	35	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	2	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>183</b>	<b>176</b>	<b>245</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>118</b>	<b>41</b>	<b>162</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>1,077</b>	<b>1,135</b>	<b>1,127</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Canola</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,694	4,870	5,429	5,429	5,544
ac. - '000 - ac	11,599	12,033	13,415	13,415	13,700
Yield - Rendement					
kg/ha	1,320	1,310	1,410	1,410	1,560
bu./ac - bo./ac	23.5	23.4	25.1	25.1	27.8
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	225	320	100	100	410
In commercial positions - En positions commerciales	416	243	261	261	201
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>641</b>	<b>563</b>	<b>361</b>	<b>361</b>	<b>611</b>
Production	6,129	6,393	7,643	7,643	8,634
Imports - Importations	81	141	157	21	14
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>6,851</b>	<b>7,096</b>	<b>8,161</b>	<b>8,025</b>	<b>9,258</b>
Grain exports - Exportations de céréales	3,109	2,964	3,900	630	447
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>3,109</b>	<b>2,964</b>	<b>3,900</b>	<b>630</b>	<b>447</b>
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	2,682	3,239	3,062	521	452
Seed requirements - Besoins en semence	36	40	40	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	3	4	4	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	446	490	544	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>3,168</b>	<b>3,772</b>	<b>3,651</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>574</b>	<b>361</b>	<b>611</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>6,851</b>	<b>7,096</b>	<b>8,161</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Total(3)			September	
				Septembre	
	1996-97	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p
<b>Soybeans - Soya</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	862	1,060	980	980	993
ac. - '000 - ac	2,130	2,619	2,422	2,422	2,454
Yield - Rendement kg/ha	2,520	2,580	2,790	2,790	2,690
bu./ac - bo./ac	37.4	38.4	41.5	41.5	39.9
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	14	18	21	21	75
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	150	62	167	167	167
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>164</b>	<b>80</b>	<b>188</b>	<b>188</b>	<b>242</b>
Production	2,170	2,738	2,737	2,737	2,667
Imports - Importations	232	149	254	11	52
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>2,566</b>	<b>2,966</b>	<b>3,179</b>	<b>2,935</b>	<b>2,961</b>
Grain exports - Exportations de céréales	478	769	868	107	13
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>478</b>	<b>769</b>	<b>868</b>	<b>107</b>	<b>13</b>
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	71	66	67	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)	x	x	x	x	x
<b>Domestic disappearance - Disparition Intérieure</b>	<b>2,008</b>	<b>2,009</b>	<b>2039</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>80</b>	<b>188</b>	<b>242</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>2,566</b>	<b>2,966</b>	<b>3,179</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) September to August crop year.

(3) Campagne agricole septembre à août.

(4) Flaxseed includes solin only between 1992-93 and 1997-98.

(4) Le lin comprend le solin seulement entre 1992-93 et 1997-98.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average		Total	August - September		September 1999p
	1993-94	1997-98		Août - septembre		
	Moyenne 1993-94 1997-98	1997-98	1998-99	1998-99	1999-00	Septembre 1999p
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
<b>CANOLA</b>						
Crushings - Broyages	2,682	3,239	3,062	521	452	285
Oil produced - Huile produite	1,126	1,364	1,283	217	190	120
Meal produced - Tourteaux produits	1,656	2,004	1,940	324	285	178

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1993-94 1997-98	Total	August - September		
	Moyenne 1993-94 1997-98	1997-98	Août - septembre		
			1998-99r	1998-99	1999-00p
<b>Flaxseed(1) - Lin(1)</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	680	834	858	858	812
ac. - '000 - ac	1,681	2,060	2,120	2,120	2,005
Yield - Rendement					
kg/ha	1,300	1,230	1,260	1,260	1,330
bu./ac - bo./ac	20.9	18.5	20.1	20.1	21.2
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	65	55	5	5	115
Production	916	1,029	1,081	1,081	1,081
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>981</b>	<b>1,084</b>	<b>1,086</b>	<b>1,086</b>	<b>1,196</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	807	909	779	210	56
Seed requirements - Besoins en semence	33	38	35	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	101	132	156	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>40</b>	<b>5</b>	<b>116</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>981</b>	<b>1,084</b>	<b>1,086</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Canola</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,633	4,816	5,354	5,354	5,467
ac. - '000 - ac	11,449	11,900	13,230	13,230	13,510
Yield - Rendement					
kg/ha	1,320	1,310	1,400	1,400	1,560
bu./ac - bo./ac	23.5	23.4	25.0	25.0	27.8
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	225	320	100	100	410
Production	6,036	6,305	7,507	7,507	8,505
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>6,261</b>	<b>6,625</b>	<b>7,607</b>	<b>7,607</b>	<b>8,915</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	5,538	6,135	6,656	1,883	1,544
Seed requirements - Besoins en semence	36	39	40	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	464	351	501	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>223</b>	<b>100</b>	<b>410</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>6,261</b>	<b>6,625</b>	<b>7,607</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

(1) Flaxseed includes solin only between 1992-93 and 1997-98 - Le lin comprend le solin seulement entre 1992-93 et 1997-98.

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineuses

	Total		August - September				September
			Août - septembre				1999p
	1996-97	1997-98	1998-99	1997-98	1998-99	1999-00p	Septembre 1999p
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>							
<b>Manitoba</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	337	369	281	87	82	24	20
Canola(2)	997	1,412	1,634	264	445	259	201
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>1,334</b>	<b>1,781</b>	<b>1,915</b>	<b>351</b>	<b>527</b>	<b>283</b>	<b>222</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>6,741</b>	<b>5,839</b>	<b>5,898</b>	<b>1,010</b>	<b>1,104</b>	<b>1,244</b>	<b>776</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	386	508	475	76	126	30	21
Canola(2)	1,928	2,613	2,862	498	761	667	555
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>2,314</b>	<b>3,121</b>	<b>3,336</b>	<b>574</b>	<b>887</b>	<b>698</b>	<b>576</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>20,556</b>	<b>18,718</b>	<b>16,513</b>	<b>2,599</b>	<b>2,624</b>	<b>2,798</b>	<b>2,246</b>
<b>Alberta</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	18	31	23	3	2	1	--
Canola(2)	1,758	2,110	2,161	423	677	618	559
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>1,776</b>	<b>2,141</b>	<b>2,185</b>	<b>426</b>	<b>679</b>	<b>620</b>	<b>559</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>11,484</b>	<b>10,404</b>	<b>9,593</b>	<b>1,479</b>	<b>1,400</b>	<b>1,926</b>	<b>1,692</b>
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	741	909	779	166	210	56	42
Canola(2)	4,708	6,154	6,712	1,189	1,913	1,556	1,327
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>5,449</b>	<b>7,063</b>	<b>7,491</b>	<b>1,354</b>	<b>2,123</b>	<b>1,612</b>	<b>1,369</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>38,925</b>	<b>35,111</b>	<b>32,171</b>	<b>5,118</b>	<b>5,170</b>	<b>5,996</b>	<b>4,739</b>
<b>Canada Total</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	741	909	779	166	210	56	42
Canola(2,5)	4,710	6,158	6,726	1,192	1,916	1,563	1,334
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>5,451</b>	<b>7,066</b>	<b>7,506</b>	<b>1,358</b>	<b>2,126</b>	<b>1,619</b>	<b>1,375</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>39,409</b>	<b>35,363</b>	<b>32,426</b>	<b>5,238</b>	<b>5,289</b>	<b>6,248</b>	<b>4,905</b>

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets. Flaxseed includes solin except in 1998-99 and 1999-00.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis. Le lin inclut le solin sauf en 1998-99 et 1999-00.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average	Total	August - September			September 1999
	1993-94 1997-98		Août - septembre			
	Moyenne 1993-94 1997-98	1997-98	1995-99r	1995-99	1999-00	Septembre 1999
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
<b>Flaxseed(2) - Lin(2)</b>						
Belgium - Belgique	339.0	369.1	318.9	-	-	-
Germany - Allemagne	7.4	58.6	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	87.8	115.2	81.1	18.7	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>458.7</b>	<b>594.4</b>	<b>425.9</b>	<b>16.7</b>	-	-
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>3.0</b>	<b>17.5</b>	-	-	-	-
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>1.7</b>	<b>10.2</b>	<b>21.3</b>	<b>5.8</b>	-	-
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	-	-	-	-
Japan - Japon	78.5	64.1	72.1	10.7	13.3	7.0
Korea South - Corée du Sud	7.7	2.6	4.2	-	1.0	1.0
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>92.7</b>	<b>65.9</b>	<b>103.2</b>	<b>10.7</b>	<b>14.3</b>	<b>5.0</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	<b>0.1</b>	<b>0.4</b>	-	-	-	-
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>0.2</b>	<b>0.5</b>	-	-	-	-
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	-	-	-	-
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>184.7</b>	<b>225.3</b>	<b>166.4</b>	<b>11.9</b>	<b>15.2</b>	<b>5.8</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>775.6</b>	<b>917.7</b>	<b>719.8</b>	<b>47.1</b>	<b>30.6</b>	<b>13.8</b>
<b>Canola</b>						
Belgium - Belgique	173.8	1.3	0.5	-	-	-
Denmark - Danemark	24.8	-	-	-	-	-
France	43.2	-	-	-	-	-
Germany - Allemagne	43.9	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	55.3	-	-	-	-	-
Spain - Espagne	3.7	-	-	-	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	21.1	-	-	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>494.7</b>	<b>1.3</b>	<b>0.5</b>	-	-	-
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>7.2</b>	<b>10.1</b>	-	-	-	-
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>10.2</b>	<b>10.2</b>	-	-	-	-
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>33.7</b>	<b>15.4</b>	<b>8.0</b>	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	181.2	110.1	1,269.2	299.6	88.4	88.4
Japan - Japon	1,711.9	1,829.4	1,814.5	288.0	299.8	169.8
Korea South - Corée du Sud	5.0	-	1.0	-	-	-
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>1,794.5</b>	<b>1,939.4</b>	<b>3,084.7</b>	<b>587.5</b>	<b>388.2</b>	<b>258.2</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	-	-	-	-	-	-
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	481.5	593.0	529.2	33.9	50.3	50.3
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>481.5</b>	<b>593.0</b>	<b>529.2</b>	<b>33.9</b>	<b>50.3</b>	<b>50.3</b>
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>317.4</b>	<b>391.2</b>	<b>277.7</b>	<b>8.1</b>	<b>8.4</b>	<b>2.5</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>3,109.3</b>	<b>2,953.7</b>	<b>3,900.1</b>	<b>529.5</b>	<b>446.9</b>	<b>311.1</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals-Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Flaxseed includes solin only between 1992-93 and 1997-98 - Le lin comprend le solin seulement entre 1992-93 et 1997-98.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)		September		September	
			Septembre		1999	
	1995-97	1997-98	1998-99r	1998-99	Septembre 1999	
<b>metric tonnes - tonnes métriques</b>						
<b>Soybeans - Soya</b>						
Belgium - Belgique	43,435	61,102	9,171	-	19	19
France	7,053	758	693	38	38	38
Germany - Allemagne, ouest	8,154	17,194	73,085	30,074	195	195
Netherlands - Pays-Bas	29,565	87,692	96,642	36,403	312	312
Norway - Norvège	144,127	159,000	-	-	-	-
Portugal	-	58,465	19,713	19,713	-	-
Spain - Espagne	35,492	34,759	91,408	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>282,551</b>	<b>432,484</b>	<b>354,990</b>	<b>85,247</b>	<b>596</b>	<b>596</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>76</b>	<b>652</b>	<b>233</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>580</b>	<b>9,161</b>	<b>151,582</b>	<b>20</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>142</b>	<b>4</b>	<b>59</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Hong Kong	31,082	24,515	27,833	2,900	1,787	1,787
Japan - Japon	62,154	63,395	76,094	1,758	5,635	5,635
Malaysia - Malaisie	18,843	20,879	82,534	1,085	1,381	1,381
Singapore - Singapour	18,297	15,429	15,712	1,096	1,327	1,327
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>144,755</b>	<b>139,000</b>	<b>256,669</b>	<b>7,259</b>	<b>11,470</b>	<b>11,470</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	<b>292</b>	<b>57</b>	<b>95</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>4</b>	<b>51,759</b>	<b>84</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Mexico - Mexique	-	21	-	-	-	-
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	-	6	4	-	-	-
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>1,243</b>	<b>1,021</b>	<b>2,522</b>	<b>20</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
United States - États-Unis	48,115	134,706	101,701	13,776	1,391	1,391
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>48,115</b>	<b>134,706</b>	<b>101,701</b>	<b>13,776</b>	<b>1,391</b>	<b>1,391</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>477,778</b>	<b>758,844</b>	<b>868,043</b>	<b>107,351</b>	<b>13,457</b>	<b>13,457</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year.

(2) Campagne agricole septembre à août.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August - September		September 1999	Total	
			Août - septembre				
No.	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	Septembre 1999	1997-98	1998-99r
<b>metric tonnes - tonnes métriques</b>							
<b>Canola oil</b>						<b>Linseed oil</b>	
<b>Huile de canola</b>						<b>Huile de lin</b>	
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	2,003	100
2 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
<b>3 Total Western Europe</b>	-	-	-	18	18	2,003	132
<b>4 Total Eastern Europe</b>	126	526	41	41	-	-	-
5 Ethiopia	140	-	-	-	-	-	-
6 Somalia	-	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	-	-	-	-	-	-	-
<b>8 Total Middle East</b>	348	529	64	72	39	15	-
9 Kenya	-	-	-	-	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
<b>12 Total Africa</b>	1,389	1,132	540	135	26	-	-
13 Hong Kong	156,086	..	..	1,916	-	-	-
14 India	14,616	..	..	-	-	-	-
15 Pakistan	335	..	..	-	-	-	-
16 People's Republic of China	71,190	..	..	16	-	-	-
17 Japan	31,392	..	..	229	86	-	-
18 Korea South	101,850	..	..	303	303	1,300	-
19 Taiwan	24,057	..	..	1,153	82	-	-
<b>20 Total Asia</b>	406,446	..	..	4,460	1,196	1,304	-
21 New Zealand	150	234	48	-	-	-	-
<b>22 Total Oceania</b>	360	461	85	50	-	10	-
23 Colombia	-	-	-	-	-	-	-
24 Peru	1,698	-	-	-	-	-	-
<b>25 Total South America</b>	1,853	-	-	-	-	-	-
26 Haiti	-	69	-	-	-	-	-
27 Nicaragua	-	2,753	-	-	-	-	-
<b>28 Total Central America and Antilles</b>	9,779	9,054	132	4	-	-	-
29 United States	418,816	409,573	63,534	75,880	40,209	3,884	4,858
<b>30 Total North America</b>	418,816	409,573	63,534	75,880	40,209	3,884	4,858
<b>31 TOTAL EXPORTS</b>	839,117	..	..	80,660	41,487	7,215	4,990
<b>Canola meal</b>						<b>Linseed meal</b>	
<b>Tourteaux de canola</b>						<b>Tourteaux de graine de lin</b>	
32 Belgium	-	6,594	-	-	-	10,838	9,278
33 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	1,000
34 Ireland	9,479	18,916	-	-	-	-	-
<b>35 Total Western Europe</b>	19,979	25,510	-	-	-	10,638	10,278
<b>36 Total Middle East</b>	-	34	-	-	-	-	-
<b>37 Total Africa</b>	-	-	-	-	-	-	-
38 Indonesia	11,112	-	-	-	-	-	-
39 Japan	26,321	23,766	14,310	-	-	-	-
40 Korea, South	49,763	56,238	-	-	-	-	-
41 Taiwan	839	10,682	512	-	-	-	-
<b>42 Total Asia</b>	175,996	98,718	14,822	-	-	-	-
<b>43 Total Oceania</b>	-	-	-	-	-	-	-
<b>44 Total South America</b>	-	-	-	-	-	-	-
<b>45 Total Central America and Antilles</b>	-	-	-	-	-	-	-
46 United States	1,223,117	1,134,534	201,942	145,545	81,737	9,250	1,467
<b>47 Total North America</b>	1,223,117	1,134,534	201,942	145,545	81,737	9,250	1,467
<b>48 TOTAL EXPORTS</b>	1,419,093	1,258,796	216,764	145,545	81,737	19,888	11,745



TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - September			August - September					Destination	No.
Août - septembre		September 1999	Total		Août - septembre		September 1999		
1998-99	1999-00		1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00			
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil			Soybean oil						
Huile de lin			Huile de soya						
-	28	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2
-	28	-	-	-	-	-	-	<b>Total Europe occidentale</b>	<b>3</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total Europe orientale</b>	<b>4</b>
-	-	-	-	56	-	-	-	Éthiopie	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6
-	-	-	-	112	-	-	-	Soudan	7
-	-	-	-	194	-	-	-	<b>Total Moyen-Orient</b>	<b>8</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	Kenya	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11
-	-	-	116	925	-	-	-	<b>Total Afrique</b>	<b>12</b>
-	-	-	3,293	-	-	-	-	Hong-Kong	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14
-	-	-	1,642	-	-	-	-	Pakistan	15
-	-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	17
-	-	-	21	-	-	-	-	Corée du Sud	18
-	-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	19
-	-	-	4,956	13	-	-	-	<b>Total Asie</b>	<b>20</b>
-	-	-	27	22	22	-	-	Nouvelle-Zélande	21
-	-	-	27	22	22	-	-	<b>Total Océanie</b>	<b>22</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	23
-	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	24
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total Amérique du Sud</b>	<b>25</b>
-	-	-	-	51	-	-	-	Haiti	26
-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	27
-	-	-	1,623	51	-	-	-	<b>Total Amérique centrale et Antilles</b>	<b>28</b>
229	846	334	25,942	35,734	4,332	5,807	2,727	États-Unis	29
229	846	334	25,942	35,734	4,332	5,807	2,727	<b>Total Amérique du Nord</b>	<b>30</b>
229	874	334	32,664	36,938	4,354	5,807	2,727	<b>EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>31</b>
Linseed meal			Soybean meal						
Tourteaux de graine de lin			Tourteaux de soya						
-	-	-	-	-	-	-	-	Belgique	32
-	-	-	27,096	-	-	-	-	Royaume-Uni	33
-	-	-	29,368	3,900	-	-	-	Irlande	34
-	-	-	56,464	3,900	-	-	-	<b>Total Europe occidentale</b>	<b>35</b>
-	-	-	496	496	-	-	-	<b>Total Moyen-Orient</b>	<b>36</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total Afrique</b>	<b>37</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	38
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	39
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	40
-	-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	41
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total Asie</b>	<b>42</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total Océanie</b>	<b>43</b>
-	-	-	-	2,612	-	-	-	<b>Total Amérique du Sud</b>	<b>44</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total Amérique centrale et Antilles</b>	<b>45</b>
280	-	-	16,070	24,503	1,170	8,414	5,459	États-Unis	46
280	-	-	16,070	24,503	1,170	8,414	5,459	<b>Total Amérique du Nord</b>	<b>47</b>
280	-	-	73,030	31,511	1,170	8,414	5,459	<b>EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>48</b>

## INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region		Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
Pays ou région	Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1995-96	25.0	-	34.0	16.2	11.1	6.7
	1996-97	29.8	-	36.5	20.0	7.5	9.0
	1997-98	24.3	-	33.3	14.7	12.6	6.0
	1998-99	24.1	-	30.1	2.6	20.1	7.4
	1999-00	25.9	-	33.3	18.8 (2)	8.1	6.4 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1994-95	8.9	0.1	12.6	6.4	3.9	2.4
	1995-96	16.5	-	18.9	13.3	4.2	1.5
	1996-97	23.7	-	25.2	19.2	3.6	2.4
	1997-98	19.4	-	21.8	15.3	5.2	1.3
	1998-99	21.0	-	22.3	16.0	5.0	1.4
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1994-95	11.3	-	11.7	7.3	4.3	0.2
	1995-96	8.6	-	8.8	4.5	4.2	0.2
	1996-97	15.9	-	16.1	10.2	5.1	0.8
	1997-98	14.8	-	15.6	10.7	4.5	0.4
	1998-99	11.5	-	11.9	7.5	4.1	0.3
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1995-96	59.4	1.8	75.0	33.8	31.0	10.2
	1996-97	62.0	2.5	74.7	27.3	35.4	12.1
	1997-98	67.5	2.6	82.2	28.3	34.2	19.7
	1998-99	69.4	2.8	91.9	28.4	37.8	25.7
	1999-00	62.8	2.9	91.4	30.6	36.3	24.5
E.U. - U.E. (July-June - Juillet-juin)	1995-98	86.2	21.5	119.4	32.0	76.2	11.1
	1996-97	98.5	22.9	132.5	38.3	79.5	14.8
	1997-98	94.2	25.8	134.8	36.0	82.6	16.1
	1998-99	103.5	23.8	143.4	36.3	86.6	20.4
	1999-00	96.4	25.2	142.0	37.6	88.6	15.7
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1995-96	35.0	2.5	44.8	6.2	30.8	7.8
	1996-97	26.1	5.1	39.0	1.5	31.1	6.4
	1997-98	34.3	1.8	42.5	2.9	32.0	7.6
	1998-99	33.7	1.7	43.0	3.9	32.7	6.4
	1999-00	28.8	2.1	37.3	1.5	30.9	4.9
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1995-96	30.1	5.2	42.8	0.2	39.7	2.9
	1996-97	34.9	2.5	40.3	0.7	38.1	1.7
	1997-98	44.2	2.6	48.5	0.9	39.5	8.1
	1998-99	26.9	2.5	37.5	1.2	35.2	1.1
	1999-00	31.0	2.2	34.3	0.3	33.0	1.0
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1995-96	102.2	12.5	136.4	0.5	111.7	24.3
	1996-97	110.6	2.7	137.6	1.0	112.4	24.2
	1997-98	123.3	1.9	149.4	1.1	114.9	33.4
	1998-99	110.0	1.0	144.4	0.3	116.0	28.1
	1999-00	115.0	1.5	144.6	0.5	117.0	27.1
World(1) - Mondial(1)	1989-90	533.2	103.8	651.6	103.8	532.7	118.9
	1990-91	588.0	101.1	706.9	101.1	561.9	145.0
	1991-92	542.9	111.2	687.9	111.2	555.5	132.5
	1992-93	562.4	113.0	694.9	113.0	550.3	144.5
	1993-94	558.8	101.5	703.3	101.5	561.7	141.6
	1994-95	524.0	100.8	665.6	100.8	547.3	118.3
	1995-96	538.5	98.8	656.8	98.8	550.1	106.7
	1996-97	583.6	101.5	690.3	101.5	576.4	113.8
	1997-98	609.9	100.9	723.7	100.9	584.5	139.2
	1998-99	588.2	100.2	727.4	100.2	591.5	135.8
	1999-00	576.9	100.7	712.7	100.7	588.3	124.4

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Imports		Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
		Production	Importations				
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
<b>Barley - Orge</b>							
Canada	1995-96	13.0	-	14.9	2.8	10.4	1.7
(Aug.-July - Août-juillet)	1996-97	15.6	-	17.3	2.8	11.6	2.9
	1997-98	13.5	-	16.4	1.7	12.3	2.5
	1998-99	12.7	-	15.2	0.2	12.3	2.7
	1999-00	13.0	-	15.7	2.3 (2)	10.9	2.5 (2)
Australia - Australie	1994-95	2.9	0.1	3.5	1.1	2.1	0.2
(Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1995-96	5.8	-	6.0	3.4	2.3	0.4
	1996-97	6.7	-	7.1	4.0	2.7	0.4
	1997-98	6.5	-	6.9	3.0	3.0	0.8
	1998-99	5.4	-	6.2	3.5	2.1	0.6
<b>Corn - Maïs</b>							
Argentina - Argentine	1995-96	11.1	-	11.1	7.5	4.3	0.4
(Mar.-Feb. - Mars-février)	1996-97	15.5	-	15.9	10.8	4.3	0.8
	1997-98	19.4	-	20.2	12.2	6.4	1.6
	1998-99	13.5	-	15.1	8.0	6.4	0.7
	1999-00	15.5	-	16.2	9.0	6.5	0.7
United States - États-Unis	1995-96	188.0	0.4	228.0	56.6	160.6	10.8
(Sept.-Aug. - Sept.-août)	1996-97	234.5	0.3	245.7	45.7	177.6	22.4
	1997-98	233.9	0.2	256.5	38.2	185.1	33.2
	1998-99	247.9	0.5	281.7	50.4	188.1	43.2
	1999-00	238.3	0.3	281.7	47.0	189.4	45.3
<b>Coarse grains - Total - Céréales secondaires</b>							
E.U. - U.E	1994-95	86.6	15.8	120.5	18.9	88.6	12.9
(Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1995-96	88.5	20.1	121.5	19.7	91.7	10.1
	1996-97	103.8	16.9	130.8	22.8	95.8	12.2
	1997-98	109.4	16.4	138.0	18.0	97.8	22.2
	1998-99	105.0	17.1	144.3	24.2	96.7	23.3
Eastern Europe - Europe orientale	1994-95	46.8	1.9	53.2	1.3	48.1	3.7
(Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1995-96	52.2	1.4	57.3	1.3	50.8	5.2
	1996-97	50.0	2.5	57.7	2.4	50.0	5.2
	1997-98	58.6	1.3	65.1	3.3	53.0	8.8
	1998-99	51.1	1.5	61.4	3.0	51.9	6.4
Russia - Russie	1995-96	30.7	0.9	37.7	0.9	35.4	1.5
(July-June - Juillet-juin)	1996-97	31.6	0.9	34.0	0.3	32.6	1.2
	1997-98	40.9	0.5	42.6	1.6	33.7	7.3
	1998-99	19.0	1.3	27.6	0.2	25.6	1.8
	1999-00	21.9	0.7	24.4	0.3	23.4	0.7
People's Republic of China - République populaire de Chine	1995-96	124.5	3.0	156.3	0.2	120.3	35.7
(July-June - Juillet-juin)	1996-97	141.3	2.1	179.1	4.0	128.6	46.5
	1997-98	114.7	1.5	162.7	6.2	129.4	27.1
	1998-99	145.2	2.8	175.1	3.6	131.5	40.1
	1999-00	136.1	3.0	179.2	5.1	134.3	39.9
World(1) - Mondial(1)	1989-90	793.7	104.4	940.9	104.4	817.7	123.2
	1990-91	828.8	88.8	952.0	88.8	817.2	134.8
	1991-92	810.4	95.6	945.2	95.6	809.8	135.4
	1992-93	871.5	92.2	1,006.9	92.2	843.6	163.2
	1993-94	798.8	85.0	962.0	85.0	838.5	123.5
	1994-95	871.2	98.3	994.7	98.3	857.3	137.4
	1995-96	802.9	87.4	940.3	87.4	842.4	97.9
	1996-97	908.3	94.1	1,006.2	94.1	878.0	128.2
	1997-98	880.7	85.5	1,008.9	85.5	873.4	135.5
	1998-99	886.7	94.3	1,022.2	94.3	871.4	150.8
	1999-00	862.8	92.3	1,013.6	92.3	871.6	142.0

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years. Exports are October 1 to September 30 crop years. - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales. Les campagnes agricoles pour les exportations sont du 1er octobre au 30 septembre.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast October 14, 1999 - Prévisions de l'Agriculture et Agri-Food Canada le 14 octobre, 1999.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, September 1999.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, Canada exclus, septembre 1999.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
<b>PRODUCTION</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	2,298	2,170	2,738	2,737	2,667
Brazil - Brésil	24,150	27,300	32,500	31,000	30,500
United States - États-Unis	59,174	64,780	73,176	75,028	75,616
World - Mondial	124,890	132,190	157,750	158,000	154,960
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	6,434	5,062	6,393	7,643	8,634
People's Republic of China - République populaire de Chine	9,777	9,200	9,578	8,300	9,700
World - Mondial	34,520	31,620	33,350	36,600	41,850
Flaxseed - Lin:					
Canada	1,105	851	1,029	1,081	1,081
Argentina - Argentine	150	70	80	90	60
World - Mondial	2,530	2,300	2,450	2,790	2,980
<b>EXPORTS - EXPORTATIONS</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	599	478	769	868	900 (1)
Brazil - Brésil	3,450	8,360	8,750	9,500	9,300
United States - États-Unis	23,165	23,999	23,687	21,909	24,358
World - Mondial	31,950	36,910	40,430	40,470	41,430
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,804	2,519	2,964	3,900	3,750 (1)
World - Mondial	5,860	5,730	6,590	8,210	8,120
Flaxseed - Lin:					
Canada	842	879	918	720	700 (1)
World - Mondial	855	782	890	915	890
<b>CRUSHINGS - BROYAGES</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
Brazil - Brésil	21,570	19,900	19,900	20,700	20,500
United States - États-Unis	37,273	39,080	43,464	43,273	44,498
World - Mondial	111,970	115,340	125,990	130,620	132,680
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,753	2,712	3,239	3,062	3,200 (1)
E.U. - U.E.	7,879	6,515	8,402	8,400	9,209
People's Republic of China - République populaire de Chine	8,793	8,585	8,800	9,880	11,400
World - Mondial	30,610	29,550	30,420	32,560	37,320
<b>ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE</b>					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	5,800	4,000	6,500	5,800	5,100
United States - États-Unis	4,993	3,588	5,438	9,925	12,519
World - Mondial	17,530	13,470	21,430	24,210	23,830
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,030	563	361	611	1,650 (1)
World - Mondial	1,590	1,000	800	1,620	2,650
<b>MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
Brazil - Brésil	17,040	15,720	15,730	16,350	16,190
United States - États-Unis	29,508	31,035	34,628	34,180	35,176
World - Mondial	88,970	91,660	100,190	103,460	105,190
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,724	1,649	2,004	1,940	285
World - Mondial	18,520	17,980	18,320	19,640	22,400
<b>OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
Brazil - Brésil	4,030	3,720	3,740	3,870	3,840
United States - États-Unis	6,913	7,145	8,230	8,165	8,344
World - Mondial	20,150	20,650	22,840	23,630	23,930
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,153	1,137	1,364	1,283	190
World - Mondial	11,280	10,840	11,240	12,120	13,730

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecast October 14, 1999 - Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada le 14 octobre, 1999.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, September 1999 and OIL WORLD. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, septembre 1999 et OIL WORLD.

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment		Estimated Pool Return (EPR)	Initial Payments	Pool Return Outlook (PRO)	Initial Payments	
	Paiement Total Réel		Estimations de rendement (EPR)	Acomptes à la livraison	Perspectives de rendement (PDR)	Acomptes à la livraison	
Pool year Année de mise en commun	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99 September 1999 Septembre 1999	1998-99 October 1999 Octobre 1999	1999-00 October 1999 Octobre 1999	1999-00 November 1999 Novembre 1999
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
<b>Wheat (excluding durum) -</b>							
<b>Blé (blé dur exclu)</b>							
1 CWRS 13.5	271.75	224.88	211.68	207	190.00	174-204	154.30
1 CWRS	254.16	208.20	190.77	183	169.00	152-182	135.00
3 CWRS	247.62	196.79	177.21	166	152.00	134-164	122.00
1 CPS-Red - Roux	246.23	194.90	172.05	160	145.00	132-162	122.00
1 CPS-White - Blanc	245.36	195.35	171.86	154	141.00	133-163	122.00
1 CWRW	251.71	201.81	181.13	169	156.00	139-169	124.00
1 CWES	256.57	210.58	191.23	182	167.00	148-178	132.00
1 CWSWS	245.25	197.16	171.33	153	137.00	134-164	122.00
CWFD	217.02	156.99	140.99	130	114.00	100-130	90.00
<b>Durum Wheat - Blé dur</b>							
1 CWAD 13.0	329.82	264.66	286.63	206	189.00	195-225	165.25
1 CWAD	286.13	249.91	278.21	198	177.00	185-215	155.00
3 CWAD	265.68	231.10	260.92	179	159.00	166-196	137.00
4 CWAD	238.02	204.74	235.57	..	139.00	..	120.00
<b>Barley - Orge</b>							
1 CW	205.49	150.97	121.02	144	130.00	120-150	100.00
<b>Designated Barley -</b>							
<b>Orge de premier choix</b>							
SP SEL CW 2R	248.99	228.82	196.32	168	158.00	173-193	150.00
SP SEL CW 6R	227.31	195.26	176.54	157	142.00	171-191	148.00
SS 2 R	243.99	223.82	191.32	163	150.00	168-188	142.00
SS 6 R	222.31	190.26	171.54	152	134.00	166-186	140.00
SEL 2 R	246.49	226.32	193.82	..	154.00	..	146.00
SEL 6 R	224.81	192.76	174.04	..	138.00	..	144.00
SEL 2R Hulless	..	..	..	..	146.00	..	138.00
SEL 6R Hulless	..	..	..	..	132.00	..	124.00

(1) Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		September 1999		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Septembre 1999		
	1997-98	1998-99	September 1998	August 1999	High	Low	Average
			Septembre 1998	Août 1999	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
<b>CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ</b>							
<b>Wheat - Blé</b>							
1 CWRS 13.5(1)	242.39	235.24	226.88	220.19	232.03	213.53	221.66
1 CWAD(1)	265.74	241.25	232.41	235.83	259.06	231.58	242.44
2 CWAD(1)	320.78	235.83	227.41	230.83	254.06	226.58	237.44
<b>Domestic Human Food - Consommation nationale</b>							
1 CWRS 13.5(3)	219.10	204.43	200.64	195.12	..	..	193.29
1 CWAD(3)	313.79	218.96	213.26	213.07	..	..	224.76
1 CWSWS(3)	196.98	182.01	174.94	190.01	..	..	189.11
<b>Barley - Orge</b>							
SP SEL 6R(3)	214.19	198.91	192.64	220.60	227.00	216.00	221.70
SEL 6R(3)	228.96	196.45	190.64	218.10	224.50	213.50	219.20
SP SEL 2R(3)	222.12	206.91	200.64	228.60	235.00	224.00	229.70
SEL 2R(3)	219.62	204.41	198.14	226.10	232.50	221.50	227.20
<b>WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG</b>							
<b>Wheat - Blé</b>							
3 CWRS(3)	160.36	141.93	139.44	135.03	135.50	130.70	132.68
Canada Feed(3) - Fourrager canadien(3)	155.39	136.88	134.44	130.03	130.50	125.70	127.68
<b>Oats - Avoine</b>							
3 CW(9)	91.30	87.49	84.70	80.40	84.90	76.50	83.50
<b>Western Barley - Orge de l'Ouest</b>							
1 CW(4)	132.80	116.46	111.24	111.84	106.80	103.70	105.45
<b>Flaxseed - Lin</b>							
1 CW NCC-NCN(11)	380.13	285.91	300.37	239.08	242.00	221.63	229.11
1 CW NCC-NCN(10)	397.87	312.23	326.94	256.88	261.00	247.00	253.02
2 CW NCC-NCN(10)	378.79	310.31	324.94	254.88	259.00	245.00	251.02
<b>Canola</b>							
1 Canada NCC-NCN(11)	391.15	313.85	344.09	288.30	286.13	253.90	263.88
1 Canada NCC-NCN(2)	419.99	372.43	391.60	306.35	312.70	296.90	302.94
2 Canada NCC-NCN(2)	406.98	359.54	378.40	293.35	299.70	283.90	289.94
<b>ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO</b>							
<b>Soybeans - Soya</b>							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	341.23	276.60	290.91	251.74	...	...	251.74
<b>Corn - Mais</b>							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	147.75	118.30	119.12	116.56	...	...	119.51
<b>Wheat - Blé</b>							
1 CEWW(6)	165.72	131.90	128.04	131.00	...	...	126.48
<b>OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)</b>							
Canola oil - Huile de canola	819.22	757.26	846.91	642.68	...	...	628.92
Canola meal - Tourteaux de canola	178.57	142.10	131.77	145.23	...	...	143.97

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Basis in store Lethbridge. - En entrepôt à Lethbridge.

(5) Purchased by licensed dealers from growers - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(8) F.o.b. plants. - F.o.b. usine.

(9) Basis track Minneapolis (\$ US). - En entrepôt en wagons à Minneapolis (\$US).

(10) Basis track Thunder Bay - En entrepôt en wagons à Thunder Bay.

(11) PAR Region - Par région.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		September 1999		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Septembre 1999		
	1997-98	1998-99	September 1998	August 1999	High	Low	Average
			Septembre 1998	Août 1999	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
<b>WHEAT - BLÉ</b>							
1 DNS 14%(1)	147.71	137.85	122.72	131.91	141.92	118.87	130.44
1 DNS 14%(2)	168.78	153.34	143.67	149.55	155.43	140.73	146.61
2 DNS 14%(3)	171.68	156.31	149.18	155.43	159.10	148.44	153.22
1 HRW 12%(1)	138.92	121.77	..	..	..	..	..
1 HRW 12%(4)	136.63	119.09	109.96	116.01	124.47	110.69	117.40
1 HRW(5)	138.46	116.07	107.93	111.41	118.68	108.30	113.49
2 HRW(3)	144.37	124.68	117.95	117.95	126.40	118.31	121.99
2 SRW(6)	126.61	98.30	98.30	95.90	106.46	96.18	102.51
1 HAD milling(7) - 1 HAD mouture(7)	213.91	143.18	138.89	136.32	161.67	145.14	152.12
1 SW(2)	131.51	112.90	98.84	115.38	124.19	115.74	119.42
2 SRW(12)	113.26	83.29	82.27	82.23	86.62	75.97	81.85
<b>OATS - AVOINE</b>							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	106.29	85.24	84.94	77.81	79.43	73.11	75.86
1 milling (10) - 1 mouture (10)	106.34	81.05	82.35	74.57	75.38	68.08	73.27
<b>BARLEY - ORGE</b>							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	65.72	..	..	..	..	..	..
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	116.28	96.19	80.38	103.34	107.93	104.26	106.10
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	124.78	105.64	..	..	..	..	..
<b>CORN - MAÏS</b>							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	98.98	78.02	75.22	70.99	75.98	64.56	69.66
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	96.19	74.44	67.32	66.53	72.14	65.65	65.75
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	100.29	79.29	70.23	73.74	72.83	68.11	70.01
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	111.25	92.57	85.82	86.61	90.25	85.82	87.00
2 white(4) - 2 blanc(4)	116.83	98.92	89.56	91.04	88.97	79.92	83.98
<b>SOYBEANS - SOYA</b>							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	243.82	180.85	195.87	163.15	181.51	161.67	169.73
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	245.34	184.51	198.28	167.55	186.66	170.12	175.96
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	258.35	196.83	207.23	183.72	163.69	182.98	190.33
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	237.79	177.26	183.35	162.41	179.58	161.67	170.49
<b>SORGHUM - SORGHO</b>							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	92.54	73.04	65.74	71.44	71.02	61.10	65.55
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	107.76	90.41	83.37	83.69	81.83	76.53	79.18
<b>SUNFLOWER SEED - GRAINES DE TOURNESOL</b>							
Ordinary(11) - ordinaire(11)	848.04	659.55	715.03	555.56	565.85	477.67	518.08
New Sun(11)	..	632.87	..	602.59	..	..	..
Exchange rate(9) - Taux de change(9)	1.43	1.51	1.55	1.48	..	..	1.48

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

(10)Basis track, to arrive Minneapolis - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

(11)Basis delivered West Fargo - En entrepôt, livrer à West Fargo.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, September 1999

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, septembre 1999

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
<b>WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG</b>					
<b>WHEAT - BLÉ</b>					
October-Octobre	137.80	130.00	133.60	96.82	8.24
December - Décembre	140.20	134.00	136.90	121.22	108.10
March - Mars	142.20	137.60	139.80	27.38	29.06
May - Mai	141.00	140.10	140.70	1.40	1.40
July - Juillet	146.30	141.50	145.20	2.60	2.20
<b>OATS - AVOINE</b>					
December - Décembre	91.00	91.00	91.00	-	0.14
<b>WESTERN BARLEY - ORGE DE L'OUEST</b>					
October-Octobre	117.40	112.30	115.00	168.64	38.48
December - Décembre	120.60	115.80	118.40	300.82	171.42
March - Mars	123.90	119.40	121.70	92.92	81.30
May - Mai	125.90	122.20	124.10	19.34	15.00
July - Juillet	127.50	125.60	126.60	1.10	1.10
<b>FLAXSEED - LIN</b>					
September - Septembre	241.00	236.00	238.40	1.08	-
November - Novembre	247.00	232.70	240.00	51.60	53.62
January - Janvier	253.00	235.50	244.50	47.72	27.28
March - Mars	256.50	240.50	248.70	16.64	13.94
<b>CANOLA</b>					
September - Septembre	288.40	272.50	278.70	10.70	-
November - Novembre	293.80	275.50	281.40	1,951.52	780.48
January - Janvier	298.50	281.30	287.00	471.06	371.46
March - Mars	303.50	286.50	291.80	120.90	111.86
May - Mai	306.50	292.00	297.30	4.82	6.78
July - Juillet	310.90	295.00	301.20	50.28	39.00
August - Août	310.50	298.00	302.80	0.70	2.00
<b>PEAS - POIS(3)</b>					
October - Octobre	130.00	128.00	128.50	5.20	2.80
December - Décembre	131.40	125.50	127.30	8.10	8.50
February - Février	135.50	134.00	134.80	0.40	0.40
April - Avril	140.50	140.00	140.20	0.20	0.20
<b>MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE</b>					
<b>SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS</b>					
December - Décembre	130.90	120.70	125.11	1,931.95	409.16
March - Mars	134.85	125.94	130.03	448.97	200.58
May - Mai	137.24	128.60	132.65	24.96	31.27
July - Juillet	138.89	131.54	135.11	23.13	18.23

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, September 1999 - Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, septembre 1999 - fin

	Monthly high(2) Maximum du mois(2)	Monthly low(2) Minimum du mois(2)	Average settlement Moyenne liquidation	Total monthly volume Volume mensuel total	Open interest end of month Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne dollars par tonne métrique			metric tonnes '000 tonnes métriques '000	
<b>CHICAGO BOARD OF TRADE</b>					
<b>WHEAT - BLÉ</b>					
September - Septembre	101.78	94.80	98.49	993.86	..
December - Décembre	107.57	76.52	99.75	11,338.70	2,299.82
March - Mars	112.99	80.74	105.24	1,645.32	764.43
May - Mai	116.66	82.77	108.59	167.65	99.83
July - Juillet	119.14	84.51	111.57	325.63	304.81
<b>OATS - AVOINE</b>					
September - Septembre	70.68	68.57	69.88	14.47	..
December - Décembre	75.86	72.62	74.23	220.77	123.75
March - Mars	80.73	77.32	78.98	32.08	28.78
May - Mai	83.65	79.92	81.66	5.92	4.67
<b>CORN - MAÏS</b>					
September - Septembre	83.17	77.95	80.46	2,062.55	..
December - Décembre	88.68	81.98	84.56	19,423.72	4,860.49
March - Mars	93.01	86.31	89.03	4,637.67	2,657.60
May - Mai	94.98	88.68	91.25	918.10	555.12
July - Juillet	96.45	90.55	92.94	875.38	91.34
<b>SOYBEANS - GRAINE DE SOYA</b>					
September - Septembre	189.41	176.83	181.66	301.55	..
November - Novembre	191.25	175.63	181.78	19,456.45	2,546.78
January - Janvier	194.47	179.40	185.27	2,408.00	710.98
March - Mars	196.95	182.34	187.91	815.98	304.71
May - Mai	198.32	184.09	189.76	570.33	356.71
July - Juillet	200.07	185.83	191.46	484.46	307.02
August - Août	199.70	186.29	191.56	7.65	11.73
<b>SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA</b>					
	dollars per ton - dollars par tonne				
September - Septembre	155.20	142.60	147.32	..	..
October - Octobre	156.10	141.70	147.01	..	..
December - Décembre	159.30	145.40	150.50	..	..
January - Janvier	160.20	146.90	151.42	..	..
March - Mars	161.80	149.10	153.38	..	..
May - Mai	162.60	149.70	154.18	..	..
July - Juillet	164.20	151.40	156.15	..	..
August - Août	163.90	152.30	156.79	..	..
<b>SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA</b>					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
September - Septembre	18.15	16.78	17.29	..	..
October - Octobre	18.17	16.39	17.10	..	..
December - Décembre	18.52	16.72	17.43	..	..
January - Janvier	18.82	17.05	17.76	..	..
March - Mars	19.10	17.37	18.05	..	..
May - Mai	19.37	17.70	18.33	..	..
July - Juillet	19.65	18.02	18.60	..	..
August - Août	19.70	18.10	18.67	..	..
<b>KANSAS CITY BOARD OF TRADE</b>					
	dollars per metric tonne dollars par tonne métrique			metric tonnes '000 tonnes métriques '000	
<b>WHEAT - BLÉ</b>					
September - Septembre	108.58	102.79	105.78	..	..
December - Décembre	114.27	107.20	110.67	..	..
March - Mars	119.42	112.80	116.03	..	..
May - Mai	123.09	116.11	119.14	..	..
July - Juillet	125.11	118.87	121.82	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

(3) Contract specifications revised April 1999. - Les stipulations du contrat ont été révisées au mois d'avril 1999.

## SPECIAL CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

	Average 1993-94 1997-98	Total		August - September		
		1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p	
	Moyenne 1993-94 1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p	
<b>Dried Beans - Fèves sèches</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	87.3	87.7	93.9	93.9	..
	ac. - '000 - ac	215.8	217.1	232.1	232.1	..
Yield - Rendement	kg/ha	1,800.0	1,830.0	1,970.0	1,970.0	..
	cwt/ac - cwt/ac	16.3	16.3	17.6	17.6	..
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		159.6	160.5	185.1	185.1	..
Imports(1) - Importations(1)		20.1	19.6	68.9	5.7	6.7
Exports(1) - Exportations(1)		132.2	126.9	192.6	30.1	35.9
<b>Canary Seed - Alpiste des canaries</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	164.3	113.3	208.4	208.4	145.7
	ac. - '000 - ac	406.0	280.0	515.0	515.0	360.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,100.6	1,020.0	1,130.0	1,130.0	1,340.0
	lbs/ac	981.6	905.0	1,007.0	1,007.0	1,194.0
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		184.5	115.0	235.3	235.3	195.0
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.3	0.1	-	-
Exports(1) - Exportations(1)		133.0	133.3	136.4	17.4	20.0
<b>Dry Peas - Pois secs</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	662.0	847.7	1,078.5	1,078.5	849.4
	ac. - '000 - ac	1,636.0	2,095.0	2,665.0	2,665.0	2,099.0
Yield - Rendement	kg/ha	2,080.0	2,080.0	2,170.0	2,170.0	2,660.0
	bu./ac - bu./ac	30.8	30.9	32.2	32.2	39.6
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		1,360.2	1,762.3	2,336.8	2,336.8	2,262.3
Imports(1) - Importations(1)		8.9	12.0	10.0	0.3	0.7
Exports(1) - Exportations(1)		918.7	1,115.5	1,323.4	168.9	130.5
<b>Buckwheat - Sarrasin</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13.8	15.0	14.4	14.4	3.1
	ac. - '000 - ac	34.2	37.2	35.7	35.7	7.7
Yield - Rendement	kg/ha	1,140.0	1,100.0	1,030.0	1,030.0	1,230.0
	bu./ac - bu./ac	20.9	20.4	19.0	19.0	23.0
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		16.0	16.5	14.8	14.8	3.8
Imports(1) - Importations(1)		0.6	0.8	2.7	0.1	--
Exports(1) - Exportations(1)		8.2	9.1	4.5	--	0.4

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1993-94 1997-98	Total		August - September	
		1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p
	Moyenne 1993-94 1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00p
<b>Mustard Seed - Graines de moutarde</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	259.2	292.2	279.1	279.1	242.8
ac. - '000 - ac	640.6	722.0	690.0	690.0	600.0
Yield - Rendement	981.4	830.0	850.0	850.0	1,140.0
kg/ha					
lbs/ac	875.2	743.0	763.0	763.0	1,013.0
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Production	250.7	243.4	238.6	238.6	275.8
Imports(1) - Importations(1)	0.6	1.6	1.1	--	0.3
Exports(1) - Exportations(1)	188.1	166.0	148.2	10.8	8.8
<b>Sunflower Seed - Graines de tournesol</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	58.0	50.6	68.8	68.8	..
ac. - '000 - ac	143.4	125.0	170.0	170.0	..
Yield - Rendement	1,353.2	1,290.0	1,630.0	1,630.0	..
kg/ha					
lbs/ac	1,208.0	1,148.0	1,450.0	1,450.0	..
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Production	76.3	65.1	111.8	111.8	..
Imports(1) - Importations(1)	14.3	11.8	17.0	1.2	2.7
Exports(1) - Exportations(1)	45.1	44.6	43.1	2.3	4.4
<b>Lentils - Lentilles</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	334.7	329.0	371.4	371.4	538.2
ac. - '000 - ac	827.2	813.0	918.0	918.0	1,330.0
Yield - Rendement	1,205.6	1,150.0	1,290.0	1,290.0	1,470.0
kg/ha					
lbs/ac	1,075.6	1,027.0	1,152.0	1,152.0	1,316.0
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Production	402.5	378.8	479.8	479.8	793.8
Imports(1) - Importations(1)	3.3	4.3	7.1	0.2	1.1
Exports(1) - Exportations(1)	285.5	348.4	371.7	68.5	33.0
<b>Chickpeas - Pois chiches</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	2.1	10.4	35.8	35.8	..
ac. - '000 - ac	5.1	25.6	88.4	88.4	..
Yield - Rendement	278.8	1,390.0	1,320.0	1,320.0	..
kg/ha					
lbs/ac	249.2	1,246.0	1,183.0	1,183.0	..
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Production	2.9	14.5	47.4	47.4	..
Imports(1) - Importations(1)	3.2	3.2	2.3	0.2	--
Exports(1) - Exportations(1)	0.9	2.6	13.7	0.5	1.2

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

## EXPORTS OF SPECIAL CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average	Total	August - September			September
	1993-94		Août - septembre		1999	
	1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	Septembre
	Moyenne					1999
	1993-94					1999
	1997-98					
metric tonnes - tonnes métriques						
Dry Peas - Pois secs						
Belgium - Belgique	146,394	36,059	85,314	105	21	-
Italy - Italie	12,221	11,412	10,699	748	585	367
Netherlands - Pays-Bas	42,173	9,069	26,634	10,681	-	-
Spain - Espagne	237,708	343,013	394,026	63,458	64,165	28,869
United Kingdom - Royaume-Uni	4,392	734	724	151	173	65
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>509,764</b>	<b>438,548</b>	<b>547,638</b>	<b>75,807</b>	<b>65,080</b>	<b>29,352</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>284</b>	<b>-</b>	<b>661</b>	<b>85</b>	<b>1,162</b>	<b>735</b>
Iran	1,830	-	298	-	-	-
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>16,194</b>	<b>15,088</b>	<b>10,916</b>	<b>1,217</b>	<b>1,706</b>	<b>429</b>
Algeria - Algérie	4,917	512	6,466	2,698	280	236
South Africa - Afrique du Sud	6,186	3,841	661	66	519	519
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>15,241</b>	<b>7,740</b>	<b>24,809</b>	<b>3,489</b>	<b>1,200</b>	<b>1,070</b>
India - Inde	87,882	175,208	271,200	55,791	14,853	12,582
Japan - Japon	24,964	64,780	13,187	780	734	259
Malaysia - Malaisie	2,076	319	943	-	-	-
Philippines - Philippines	5,271	4,978	7,600	448	384	170
Taiwan	6,341	7,297	9,008	1,002	766	766
Thailand - Thaïlande	893	552	813	65	295	145
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>200,618</b>	<b>394,890</b>	<b>416,126</b>	<b>61,635</b>	<b>23,015</b>	<b>17,060</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>193</b>	<b>16</b>	<b>41,674</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Colombia - Colombie	25,987	35,596	31,835	8,536	7,196	2,822
Ecuador - Équateur	4,690	3,598	7,815	1,734	1,457	287
Peru - Pérou	6,229	10,056	19,659	7,387	1,936	1,274
Venezuela	15,410	16,477	14,114	1,190	2,129	1,330
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>65,736</b>	<b>77,030</b>	<b>89,742</b>	<b>19,667</b>	<b>14,641</b>	<b>6,923</b>
Mexico - Mexique	4,221	6,013	7,136	2,437	1,051	609
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	4,757	3,599	3,503	460	932	435
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>82,738</b>	<b>151,615</b>	<b>168,664</b>	<b>3,564</b>	<b>18,972</b>	<b>1,069</b>
United States - États-Unis	27,898	30,595	23,121	3,416	4,753	1,780
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>27,898</b>	<b>30,595</b>	<b>23,121</b>	<b>3,416</b>	<b>4,753</b>	<b>1,780</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>918,666</b>	<b>1,115,522</b>	<b>1,323,352</b>	<b>168,880</b>	<b>130,529</b>	<b>58,419</b>
Chickpeas - Pois chiches						
Spain - Espagne	26	128	1,260	-	598	320
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>127</b>	<b>459</b>	<b>2,356</b>	<b>21</b>	<b>598</b>	<b>320</b>
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	13	43	1,497	150	-	-
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>34</b>	<b>150</b>	<b>2,213</b>	<b>150</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>4</b>	<b>21</b>	<b>256</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Bangladesh	-	-	1,773	-	172	172
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>105</b>	<b>86</b>	<b>6,546</b>	<b>-</b>	<b>278</b>	<b>172</b>
<b>Oceania Total(1)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>21</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Colombia - Colombie	208	831	658	20	105	105
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>246</b>	<b>1,001</b>	<b>786</b>	<b>20</b>	<b>149</b>	<b>105</b>
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>7</b>	<b>21</b>	<b>291</b>	<b>43</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
United States - États-Unis	390	848	1,187	255	219	105
<b>North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)</b>	<b>390</b>	<b>848</b>	<b>1,187</b>	<b>255</b>	<b>219</b>	<b>105</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>912</b>	<b>2,586</b>	<b>13,656</b>	<b>488</b>	<b>1,243</b>	<b>703</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciale, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total	August - September			September 1999
	1993-94 1997-98		Août - septembre			
	Moyenne 1993-94 1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	Septembre 1999
<b>metric tonnes - tonnes métriques</b>						
<b>Lentils - Lentilles</b>						
Belgium - Belgique	17,799	12,591	12,866	1,156	1,526	915
France	15,534	12,162	13,206	2,009	2,630	1,713
Germany - Allemagne	13,036	18,348	13,033	1,481	1,570	432
Greece - Grèce	9,139	9,345	9,497	2,427	533	469
Italy - Italie	15,367	14,657	15,484	4,697	1,956	1,463
Netherlands - Pays-Bas	8,654	5,299	3,631	322	172	108
Spain - Espagne	32,012	27,736	20,908	2,659	1,751	1,152
Sweden - Suède	397	123	190	-	21	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,769	2,317	1,778	277	897	148
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>116,435</b>	<b>108,101</b>	<b>97,151</b>	<b>17,472</b>	<b>11,247</b>	<b>6,400</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>2,243</b>	<b>4,053</b>	<b>2,732</b>	<b>168</b>	<b>128</b>	<b>128</b>
Israel - Israël	2,390	2,006	1,404	151	152	65
Lebanon - Liban	2,407	3,899	4,183	1,320	124	124
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>17,280</b>	<b>33,923</b>	<b>44,225</b>	<b>7,226</b>	<b>3,302</b>	<b>2,091</b>
Mauritius - Maurice	1,099	676	453	295	9	-
Morocco - Maroc	6,783	4,537	13,057	1,499	1,342	1,299
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>36,192</b>	<b>43,886</b>	<b>73,214</b>	<b>19,230</b>	<b>2,798</b>	<b>2,517</b>
India	438	1,916	11,209	1,200	-	-
Korea South - Corée du Sud	606	2,720	-	-	-	-
Pakistan	236	945	7,135	1,850	277	277
Sri Lanka	870	2,649	2,032	458	-	-
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>2,653</b>	<b>9,167</b>	<b>23,867</b>	<b>3,614</b>	<b>277</b>	<b>277</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	<b>448</b>	<b>281</b>	<b>64</b>	<b>-</b>	<b>21</b>	<b>-</b>
Brazil - Brésil	7,670	12,434	6,354	940	1,497	1,005
Colombia - Colombie	33,689	46,274	40,090	5,155	5,813	1,758
Ecuador - Équateur	9,064	8,540	11,851	2,052	1,110	590
Peru - Pérou	8,375	11,318	7,820	2,010	149	107
Venezuela	12,075	15,086	12,734	1,277	2,926	1,050
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>87,024</b>	<b>110,356</b>	<b>94,283</b>	<b>13,210</b>	<b>13,179</b>	<b>5,660</b>
Costa Rica	249	159	268	21	85	85
Mexico - Mexique	9,024	13,508	11,848	1,617	512	342
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>17,167</b>	<b>24,717</b>	<b>27,682</b>	<b>6,503</b>	<b>1,927</b>	<b>1,113</b>
United States - États-Unis	6,077	13,949	8,471	1,090	139	86
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>6,089</b>	<b>13,949</b>	<b>8,471</b>	<b>1,090</b>	<b>139</b>	<b>86</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>285,532</b>	<b>348,431</b>	<b>371,688</b>	<b>68,514</b>	<b>33,018</b>	<b>18,272</b>
<b>Buckwheat - Sarrasin</b>						
Belgium - Belgique	197	450	51	-	-	-
Germany - Allemagne	243	-	-	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>2,166</b>	<b>1,853</b>	<b>528</b>	<b>-</b>	<b>111</b>	<b>-</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>13</b>	<b>65</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Japan - Japon	4,674	5,802	2,717	-	-	-
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>4,674</b>	<b>5,802</b>	<b>2,717</b>	<b>-</b>	<b>180</b>	<b>-</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>36</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
United States - États-Unis	1,317	1,424	1,286	59	63	36
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>1,317</b>	<b>1,424</b>	<b>1,286</b>	<b>59</b>	<b>63</b>	<b>36</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>8,221</b>	<b>9,144</b>	<b>4,531</b>	<b>59</b>	<b>354</b>	<b>36</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total	August - September			September
	1993-94		Août - septembre		1999	
	1997-98	1997-98	1998-99 <sup>r</sup>	1998-99	1999-00	Septembre
	Moyenne					Septembre
	1993-94					1999
	1997-98					
<b>metric tonnes - tonnes métriques</b>						
<b>Mustard Seed - Graines de moutarde</b>						
Belgium - Belgique	25,845	30,416	29,107	62	152	86
Denmark - Danemark	277	227	147	29	14	-
France	4,554	2,012	818	30	-	-
Germany - Allemagne	8,139	9,922	4,494	35	-	-
Netherlands - Pays-Bas	8,681	6,951	10,396	110	241	202
Switzerland - Suisse	9,520	7,658	3,973	-	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,142	1,156	1,355	60	272	140
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>59,847</b>	<b>59,999</b>	<b>51,764</b>	<b>571</b>	<b>955</b>	<b>574</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>37</b>	<b>86</b>	<b>45</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	569	676	482	40	40	20
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>853</b>	<b>937</b>	<b>715</b>	<b>60</b>	<b>82</b>	<b>62</b>
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>318</b>	<b>387</b>	<b>286</b>	<b>13</b>	<b>64</b>	<b>64</b>
Bangladesh	47,605	28,003	28,188	-	126	-
Japan - Japon	10,531	9,770	7,474	661	835	247
Korea South - Corée du Sud	1,644	718	934	111	139	38
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>63,620</b>	<b>40,817</b>	<b>42,120</b>	<b>2,414</b>	<b>1,345</b>	<b>530</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>396</b>	<b>201</b>	<b>353</b>	<b>81</b>	<b>69</b>	<b>49</b>
Brazil - Brésil	348	326	262	42	60	20
Colombia - Colombie	74	115	63	-	-	-
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>1,606</b>	<b>1,898</b>	<b>1,990</b>	<b>143</b>	<b>315</b>	<b>220</b>
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>271</b>	<b>313</b>	<b>239</b>	<b>-</b>	<b>39</b>	<b>20</b>
United States - États-Unis	61,361	61,373	50,691	7,495	5,899	3,020
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>61,361</b>	<b>61,373</b>	<b>50,691</b>	<b>7,495</b>	<b>5,899</b>	<b>3,020</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>188,110</b>	<b>166,011</b>	<b>148,203</b>	<b>10,776</b>	<b>8,767</b>	<b>4,539</b>
<b>Canary Seed - Alpistes des Canaries</b>						
Belgium - Belgique	27,493	32,258	20,713	-	-	-
Germany - Allemagne	3,377	4,159	1,998	-	-	-
Greece - Grèce	1,091	724	1,151	71	43	-
Italy - Italie	4,221	1,137	1,213	43	455	273
Netherlands - Pays-Bas	8,250	10,383	5,544	213	128	128
Spain - Espagne	7,860	5,159	11,768	3,232	3,591	398
United Kingdom - Royaume-Uni	1,184	525	2,522	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>57,736</b>	<b>57,884</b>	<b>50,445</b>	<b>4,220</b>	<b>4,576</b>	<b>1,051</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>22</b>	<b>68</b>	<b>21</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>1,427</b>	<b>1,310</b>	<b>1,658</b>	<b>318</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>575</b>	<b>519</b>	<b>1,924</b>	<b>257</b>	<b>64</b>	<b>64</b>
Japan - Japon	1,724	1,506	1,436	294	121	82
Taiwan	1,023	661	709	85	64	-
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>3,487</b>	<b>2,351</b>	<b>2,228</b>	<b>379</b>	<b>185</b>	<b>82</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	<b>1,556</b>	<b>851</b>	<b>100</b>	<b>20</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Brazil - Brésil	17,172	17,087	18,304	3,248	2,403	775
Chile - Chili	2,134	2,643	1,781	342	850	764
Colombia - Colombie	2,062	2,507	2,026	213	297	169
Venezuela	3,479	4,135	3,089	341	1,097	558
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>26,314</b>	<b>27,372</b>	<b>26,255</b>	<b>4,337</b>	<b>4,945</b>	<b>2,565</b>
Mexico - Mexique	23,971	23,941	35,023	5,136	7,563	3,264
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>24,876</b>	<b>24,539</b>	<b>35,711</b>	<b>5,290</b>	<b>7,805</b>	<b>3,506</b>
United States - États-Unis	17,012	18,415	18,077	2,597	2,396	1,476
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>17,012</b>	<b>18,415</b>	<b>18,077</b>	<b>2,597</b>	<b>2,396</b>	<b>1,476</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>133,005</b>	<b>133,310</b>	<b>136,419</b>	<b>17,418</b>	<b>19,972</b>	<b>8,745</b>

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average	Total	August - September			September
	1993-94		Août - septembre			1999
	1997-98	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	Septembre
	Moyenne					1999
	1993-94					
	1997-98					
<b>metric tonnes - tonnes métriques</b>						
<b>Dried Beans - Fèves sèches</b>						
Belgium - Belgique	781	858	1,237	22	39	39
France	1,834	1,822	1,403	60	141	141
Germany - Allemagne	3,996	5,642	2,717	311	20	20
Italy - Italie	11,407	11,433	8,096	2,364	3,652	3,470
Netherlands - Pays-Bas	3,534	3,405	3,271	671	43	43
Spain - Espagne	4,420	6,720	7,178	1,124	1,577	1,558
United Kingdom - Royaume-Uni	31,944	19,818	38,307	3,650	2,361	1,911
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>63,674</b>	<b>58,450</b>	<b>70,157</b>	<b>9,474</b>	<b>9,889</b>	<b>9,197</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>1,135</b>	<b>1,323</b>	<b>960</b>	<b>78</b>	<b>83</b>	<b>61</b>
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>4,227</b>	<b>4,709</b>	<b>8,078</b>	<b>545</b>	<b>2,029</b>	<b>1,306</b>
Mozambique	1,260	500	-	-	-	-
South Africa - Afrique du Sud	750	800	981	59	-	-
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>6,826</b>	<b>2,996</b>	<b>9,908</b>	<b>1,018</b>	<b>734</b>	<b>605</b>
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>6,142</b>	<b>4,648</b>	<b>9,158</b>	<b>812</b>	<b>1,565</b>	<b>574</b>
Australia - Australie	881	266	294	-	41	41
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>2,185</b>	<b>266</b>	<b>358</b>	<b>-</b>	<b>41</b>	<b>41</b>
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>10,508</b>	<b>18,548</b>	<b>16,765</b>	<b>1,711</b>	<b>2,850</b>	<b>2,703</b>
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>5,704</b>	<b>9,282</b>	<b>44,348</b>	<b>7,103</b>	<b>11,856</b>	<b>673</b>
United States - États-Unis	31,807	26,700	32,826	9,399	6,873	4,934
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>31,815</b>	<b>26,700</b>	<b>32,842</b>	<b>9,399</b>	<b>6,873</b>	<b>4,934</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>132,216</b>	<b>126,921</b>	<b>192,573</b>	<b>30,140</b>	<b>35,919</b>	<b>20,093</b>
<b>Sunflower Seeds - Graines de tournesol</b>						
Germany - Allemagne	7,090	3,017	3,810	376	388	256
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>14,233</b>	<b>8,418</b>	<b>6,683</b>	<b>527</b>	<b>533</b>	<b>358</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>362</b>	<b>1,812</b>	<b>109</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>-</b>
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>1,538</b>	<b>2,241</b>	<b>1,167</b>	<b>73</b>	<b>186</b>	<b>99</b>
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Japan - Japon	435	658	626	122	-	-
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>824</b>	<b>869</b>	<b>668</b>	<b>122</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>-</b>	<b>36</b>	<b>-</b>
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>381</b>	<b>519</b>	<b>1,412</b>	<b>35</b>	<b>190</b>	<b>31</b>
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>375</b>	<b>854</b>	<b>2,646</b>	<b>280</b>	<b>265</b>	<b>181</b>
United States - États-Unis	27,315	29,922	30,381	1,212	3,166	1,579
<b>North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)</b>	<b>27,315</b>	<b>29,922</b>	<b>30,381</b>	<b>1,212</b>	<b>3,166</b>	<b>1,579</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>45,051</b>	<b>44,637</b>	<b>43,084</b>	<b>2,250</b>	<b>4,393</b>	<b>2,249</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

# Agriculture Statistics at work for you

**D**id you know that Statistics Canada's Agriculture Division provides many of its clients with **special services** tailor-made to meet their unique data requirements? Agriculture Division has a variety of information sources at its fingertips that can be used to provide you with **the data you need to make important decisions as an agri-business specialist**.

## SPECIAL TABULATIONS

**Looking for specific agriculture data to help in your day-to-day work?** Agriculture Division can provide you with customized tables and reports that give you the data you require. You can pick and choose the variables from one or more of our databases and receive them in a format that **best suits your needs**.

## ANALYTICAL STUDIES

**Require in-depth analysis of the data that affect your industry or market?** Agriculture Division's specialized team of professionals has the hands-on experience in data analysis **you want working for you**.

## CUSTOM SURVEYS

**Do you need information that no one has but you don't know how to get it?** Agriculture Division can conduct a special survey or expand on an existing one **just for you**.  
**Find out for yourself what many agriculture professionals have known for years** — Statistics Canada has the know-how and expertise to get the job done!

# Les statistiques agricoles à votre service

**S**avez-vous que la **Division de l'agriculture** de Statistique Canada fournit à un grand nombre de ses clients des **services spéciaux** qui sont adaptés à leurs besoins en matière de données? La Division puise à même une vaste gamme de renseignements pour vous fournir **les données qu'il vous faut pour prendre des décisions importantes en tant que spécialiste de l'agroalimentaire**.

## TOTALISATIONS SPÉCIALES

**Vous cherchez des données précises sur l'agriculture pour vous aider dans votre travail quotidien?** La Division de l'agriculture peut vous fournir des tableaux et des rapports personnalisés qui renforcent les données requises. Vous pouvez choisir les variables qui vous intéressent à partir de l'une ou plusieurs de nos bases de données et recevoir les totalisations sous la forme **qui répond le mieux à vos besoins**.

## ÉTUDES ANALYTIQUES

**Vous voulez une analyse approfondie des données qui touchent votre industrie ou votre marché?** L'équipe de spécialistes de la Division de l'agriculture possède l'expérience pratique de l'analyse des données **dont vous avez besoin**.

## ENQUÊTES PERSONNALISÉES

**Vous voulez des renseignements inédits mais vous ne savez pas comment les obtenir?** La Division de l'agriculture peut mener une enquête spéciale ou élargir la portée d'une enquête existante, **uniquement pour vous**.

**Ne ratez pas l'occasion de découvrir ce que bien des professionnels du domaine de l'agriculture savent depuis des années** - Statistique Canada

Call us toll-free at 1-800-465-1991 or contact the Statistics Canada Regional Reference Centre nearest you and find out today what we can do for you!

**Statistics Canada Regional Reference Centres:**

**Halifax**  
1-800-263-1136  
(902) 426-5331  
Fax: (902) 426-9538

**Ottawa**  
(613) 951-8116  
Fax: (613) 951-0581

**Winnipeg**  
1-800-263-1136  
(204) 983-4020  
Fax: (204) 983-7543

**Calgary**  
1-800-263-1136  
(403) 292-6717  
Fax: (403) 292-4958

**Vancouver**  
1-800-263-1136  
(604) 666-3691  
Fax: (604) 666-4863

**Montréal**  
1-800-263-1136  
(514) 283-5725  
Fax: (514) 283-9350

**Toronto**  
1-800-263-1136  
(416) 973-6586  
Fax: (416) 973-7475

**Regina**  
1-800-263-1136  
(306) 780-5405  
Fax: (306) 780-5403

**Edmonton**  
1-800-263-1136  
(403) 495-3027  
Fax: (403) 495-5318

**Telecommunications Device for the Hearing Impaired / Appareils de télécommunications pour les malentendants**  
1-800-363-7629

**Centres de consultation régionaux de Statistique Canada :**

Appelez-nous sans frais au 1-800-465-1991 ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada qui se trouve dans votre région, et découvrez dès aujourd'hui ce que nous pouvons faire pour vous!







# ORDER FORM

Statistics Canada

### TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE

1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX

1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

### METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my:

VISA

MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

Payment enclosed \$

Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.	<b>SUBTOTAL</b>	
▶ Subscription will begin with the next issue to be released.	<b>DISCOUNT</b> (if applicable)	
▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.	<b>GST (7%)</b> (Canadian clients only, where applicable)	
▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.	<b>Applicable PST</b> (Canadian clients only, where applicable)	
▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.	<b>Applicable HST</b> (N.S., N.B., Nfld.)	
▶ GST Registration # R121491807	<b>GRAND TOTAL</b>	
	<b>PF 097019</b>	

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER :



**COURRIER**

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



**TÉLÉPHONE**  
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



**TÉLÉCOPIEUR**  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



**INTERNET** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)



**1 800 363-7629**

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

( )

( )

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

## MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte  VISA  MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

Paiement inclus \$

N° du bon de commande  
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.	<b>TOTAL</b>
▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.	<b>RÉDUCTION (s'il y a lieu)</b>
▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.	<b>TPS (7%)</b> (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)
▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.	<b>TVP en vigueur</b> (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)
▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.	<b>TVH en vigueur</b> (N.-É., N.-B., T.-N.)
▶ TPS N° R121491807	<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>
	<b>PF097019</b>

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada / Statistics Canada

# What do Canadians eat?

Are you a nutritionist, food industry analyst, market researcher or a consumer who needs to know what Canadians are eating? If the answer is yes, then the publication **Food Consumption in Canada** will meet your needs.

This two-part publication offers:

- comprehensive coverage on consumption patterns of numerous foods and beverages;
- data on our food supply from farm production, processing and imports;
- information on how much food is exported, used by processors and held in storage;
- fifteen years of data at your fingertips;
- analysis and graphs illustrating trends and changes in eating patterns.

How much meat, cheese and other dairy products are Canadians eating? Are we drinking more low-fat milk? How much alcohol, tea and coffee are Canadians drinking? Has our consumption of sugar, eggs, rice and nuts changed over time? If you are curious about these questions, then *Part I* (catalogue 32-229-XPB) will be of interest to you. For information on consumption patterns for fruit, vegetables, fish, butter and salad oils, see *Part II* (catalogue 32-230-XPB). Each publication is \$33 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada and US\$33 outside Canada.

To learn more about **Food Consumption in Canada Parts I and II**, call the Agriculture Division of Statistics Canada toll-free at **1-800-465-1991**.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to **1-800-889-9734** or call toll-free **1-800-267-6677** and use your Visa or MasterCard.

Via internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

**Your link to understanding how  
Canadians' food  
supply and diet have  
changed over  
time!**



Ca 003  
STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010294071

# Que mangent les Canadiens?

Vous êtes nutritionniste, analyste de l'industrie agro-alimentaire, spécialiste en études de marché ou un consommateur qui a besoin de renseignements sur ce que mangent les Canadiens. Pour en savoir plus long sur cette question, voici donc la publication **Consommation des aliments au Canada**.

Cette publication, présentée en deux parties, offre:

- une couverture détaillée sur les tendances de la consommation de plusieurs aliments et boissons;
- des données sur la production agricole, la transformation et les importations d'aliments;
- des renseignements sur les quantités exportées, les quantités utilisées par les transformateurs et les quantités gardées dans les entrepôts;
- des données couvrant une période de quinze années;
- des analyses et des graphiques démontrant les tendances et les changements dans les habitudes alimentaires.

Quelle quantité de viandes, de fromages et d'autres produits laitiers mangent les Canadiens? Est-ce qu'ils boivent plus de lait à faible teneur en matières grasses? Quelle quantité d'alcool, de thé et de café boivent-ils? Est-ce que la consommation de sucre, d'œufs, de riz et de noix a changé? Si ces questions vous intéressent, la *Partie I* (n° 32-229-XPB au catalogue) répondra à vos besoins. La *Partie II* (n° 32-230-XPB au catalogue) livre des renseignements sur les tendances de la consommation de fruits, de légumes, de poissons, de beurre et d'huiles à salade. Chaque publication coûte 33 \$ au Canada (TPS/TVH en sus et TVP s'il y a lieu) et 33 \$US à l'extérieur du Canada.

Pour en savoir plus sur la **Consommation des aliments au Canada, Parties I et II**, téléphonez sans frais à la Division de l'agriculture de Statistique Canada au **1-800-465-1991**.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous et dont l'adresse figure dans la présente publication.

Vous pouvez aussi commander par télécopieur au **1-800-889-9734** ou téléphoner sans frais au **1-800-267-6677** et donner votre numéro de carte Visa ou de MasterCard.

Par l'entremise d'Internet:  
[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

**Un outil indispensable pour  
connaître les tendances des  
activités qui concourent à  
l'alimentation des  
Canadiens.**

96

CENSUS OF AGRICULTURE  
RECENSEMENT DE L'AGRICULTURE

## Your essential tool for understanding agriculture in Canada

Whatever your interest in agriculture, the Census of Agriculture is your **Key Information Source** at Canada, provincial and small-area levels.

### Census of Agriculture products and services are on track with your needs.

- Use **CUSTOM SERVICES** — such as custom tabulations and thematic maps — to gain unique insight *and* the competitive advantage. For information, call toll-free 1-800-465-1991 or (613) 951-2889.
- For speed and flexibility, key into the Census of Agriculture **CD-ROM** for all farm and farm operator variables.
- Look to **PUBLICATIONS** for easy-to-read tables and graphics plus straightforward analysis. The series includes *Historical Overview of Canadian Agriculture, Agricultural Profiles (Canada and provinces), Profile of Canadian Farm Operators and Canadian Agriculture at a Glance*.

### Get the complete picture with the 1996 Census of Agriculture

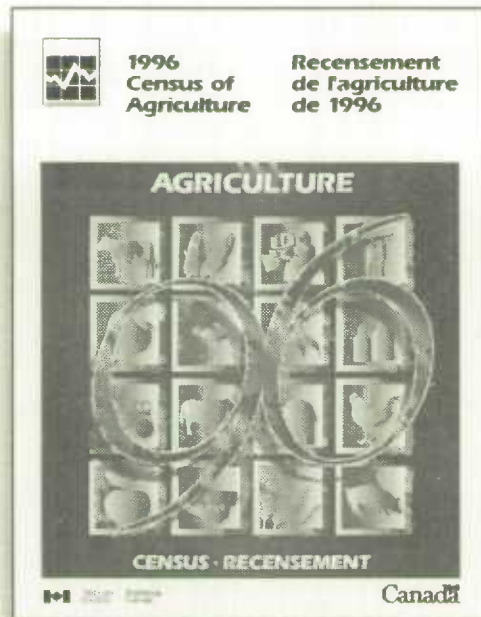
To order the **CD-ROM**, call toll-free 1-800-465-1991 or (613) 951-2889.  
To order **publications**, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.  
If more convenient, fax your publications order to (613) 951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.  
Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Voici l'outil essentiel pour la personne désireuse de comprendre l'agriculture canadienne

Peu importe la nature de votre intérêt dans le domaine de l'agriculture, le Recensement de l'agriculture est la **principale source d'information** à l'échelle du Canada, des provinces et des régions.

### Des produits et services qui répondent à vos besoins.

- Utilisez nos **SERVICES PERSONNALISÉS** — par exemple les totalisations spéciales et les cartes thématiques — pour obtenir des renseignements exclusifs *et* avoir un avantage sur vos concurrents. Pour en savoir plus, téléphonez sans frais au 1-800-465-1991 ou au (613) 951-2889.
- Pour la rapidité et la souplesse, introduisez le **CD-ROM** du Recensement de l'agriculture pour avoir accès à toutes les variables des fermes et aux caractéristiques des exploitants agricoles.
- Consultez les **PUBLICATIONS** pour trouver des tableaux et des graphiques faciles à lire et des analyses précises. La série comprend les publications suivantes : *Aperçu historique de l'agriculture canadienne, Profils agricoles (Canada et provinces), Profil des exploitants agricoles canadiens et Un coup d'oeil sur l'agriculture canadienne*.



### Pour un tour d'horizon, ayez recours aux données du Recensement de l'agriculture de 1996

Pour commander le **CD-ROM**, téléphonez au 1-800-465-1991 ou au (613) 951-2889.  
Pour commander les **publications**, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre des services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au (613) 951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard. Par l'entremise d'Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

